BONDIA® ARUBA

Diahuebs 25 di Maart 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,00 Florin

E

Conseho di Raad van State...

No ta 'game changer'...

COHO lo haya responsabilidad igual cu Gobierno



Pagina 3



- **Refleccion riba practica di trabao social**

Pagina 2

- **Entre 70 pa 75% di trahado di hospital ta keda vacuna**

Pagina 4

Institucion educativo ta implementa medidan di bistimento pa studiante



Pagina 4

Sidney Ponson :

Mi meta ta pa yuda nos muchanan y nos grandinan



Pagina 14

Investigadornan na Leiden evaluando impacto di tapaboca



Pagina 21

BONDIA ARUBA

Clementia Eugene, candidato pa PhD y docente na Universidad di Aruba

Refleccion riba practica di trabao social Ubuntu y Paga Lomba na Aruba

Dia di Trabao Social 2021 a scoge 'Ubuntu: Reforsando Solidaridad Social y Conectividad Global' como e tema e aña aki, 2021. E palabra Ubuntu ta origina di Africa y ta nifica 'mi ta pasobra abo ta. Abo ta pasobra ami ta. Nos no ta nada sin otro'.

E tema aki a resona cu mi ya cu e ta refleha mi pasion pa trabao social cu ta bin di un espacio di kier biba den un mundo di igualdad, compasion, sanacion y felicidad. Pues, mi a scoge como proposito di mi bida pa empodera tur hende cu crusa mi caminda cu cualkier vulnerabildiad pa haya e forsa den nan mes pa florece, disfruta un bon calidad di bida y bienestar.

Mi ta fascina pa e tema scogi pasobra trabao social global a acepta un filosofia Africano, Ubuntu. Africa ta participando den e proceso di decolonisa practica di trabao social y integra concepto y maneho Africano pa yena e gap cu maneho occidental a laga atras. Ubuntu ta un concepto asina. E ta referi na un 'coleccion di balor- y practicanan cu hende color scur di Africa, of di origen Africano, ta mira como algo cu ta haci hende ser humano autentico... E ta reconoce cu un ser humano individual autentico ta parti di un mundo relacional, comunal, societal, ambiental y spiritual mas grandi y mas significante.

E virtudadnan cu ta personalisa e concepto Ubuntu tambe ta existi den cultura Caribense. Na Aruba, por ehempel, e custumber tradicional di 'Paga Lomba' tin un nocion similar di sosten mutuo y intercambio reciproco dentro di e comunidad. Na 2001, antropologo cultural Dr. Luc Alofs y Lentine Merkies a skirbi:
"E termino 'Paga Lomba' por wordo traduci como 'pay back' y ta deriva di e sistema di Paga Lomba den agricultura. Familiarnan y hopi biaha cu asistencia externo ta bay di acuerdo pa traha riba un pida tereno, of cosecha e producto basa riba un intercambio reciproco di labor."

Aruba Doet, cu a cuminsa na 2013 como un iniciativa di Oranje Fonds y ta maneha pa CEDE Aruba, ta un ehempel excelente di Ubuntu y Paga Lomba den accion. Aruba Doet ta curasha tur hende pa lora manga y boluntaria den un cantidad di proyectonan di comunidad. Na 2020, 170 organisacion social a completa 191 proyecto cu sosten di mas di 2mil boluntario. Na St. Lucia, mi pais di origen, tin un concepto similar, 'Koudmen', cu su traduccion ta nifica 'dun'un man' den lenguahe Creole Frances. E ta aplica na momento cu tur miembro di un comunidad di tur edad ta bin hunto pa implementa un proyecto, manera construccion of remodelacion di un cas, construccion di un voetpad, of planta of cosecha productonan agricola. E actividadnan aki ta ser haci cu compromiso di reciprocidad, unda e fabornan lo wordo duna back pa otro persona of comunidad. Nan ta implementa cu e balor di cohesion social y un reconocemento di e poder di inter-relacionnan, hopi similar na con e idea di Paga Lomba ta manifesta den caso di Aruba Doet.

Pandemia di Covid-19 ta un ilustracion bibo di interrelacion di tur ser humano y Ubuntu, Koudmen y Paga Lomba den accion na mundo. E pandemia radicalmente y di un dia pa otro a cambia nos bida y forma di biba, lansando esnan ya caba vulnerabel den mas desesperacion y pobresa. Segun Organisacion Internacional di Labor (ILO na Ingles), mas di 34 miyon cupo di trabao a bay perdi pa Covid-19 na America Latino y Caribe mientras ingreso di labor a reduci cu 19.3%. Na Aruba, e situacion tabata similar, unda segun Caribbean COVID-19 Food Security and Livelihoods Impact Survey, 80% di hogar Arubiano a experimenta perdida di trabao of reduccion di salario. E respuestanan individual, local y global ta un fluho di sosten pa provee paketenan di proteccion social cu alivio financiero pa reconstrui seguridad di entrada di hogarnan y provee pa e bienestar di famianan.

E respuesta na Covid-19 na Aruba a ser lider ap hopi, pero e iniciativa pionero di alivio, 'Happy to Give Back' di CEDE Aruba, bao liderazgo di Daniel Tecklenborg, un trahador social, ta merece un mencion special. E iniciativa aki a curasha donacion online pa sosten inmediato pa e banconan di cuminda local y esnan mas vulnerabel den comunidad Arubiano. E implementacion di e iniciativa aki tabata posibel danki na trahadonan social, Gabriel Marchena y Lisa Harris di Fundacion Pa Nos Comunidad.

Cruz Cora di Aruba tambe a expande su servicionan durante Covid-19 bao liderazgo di trahador social Tracey Werleman, un alumna di Universidad di Aruba cu ta sirbi como coordinador social pa e programanan. Nos ta saluda e siguiente trahadonan social kende a traha colaborativamente cu Tracey: Mariana da Silva, Maria Jose Catalan, Janesis Cano and Jo Anne Kock. Nos ta orguyoso di e 13 stagiaire di trabao social di Universidad di Aruba cu colectivamente a boluntaria na Cruz Cora Aruba y Fundacion Pa Nos Comunidad. E iniciativanan aki ta representa e etica, balor- y principionan di Ubuntu: un modelo di practica di trabao social caracterisa pa inspira progreso economico, husticia social, distribucion di recursonan, respet, empoderacion, reciprocidad y comparti, trabao den team, colaboracion y harmonia social. Adicionalmente, e iniciativanan aki ta demostra e rol vital di trahadonan social pa preveni vulnerabilidad, contribui na desaroyo social y construi comunidadnan di cuido compasivo den e proceso.

Ta mi opinion cu e filosofia di Ubuntu ta compatibel cu pensamento di desaroyo. Al fin, kico ta e meta di duna sosten na esnan den necesidad, si no pa prosperidad humano, y pa promove nan salud y bienestar. Ubuntu, Paga Lomba y Koudmen tin un balor intrinsico en comun: e asunto di relacionalidad, i.e. reconoce e poder di busca relacionnan comunal cu otronan den buskeda di desaroyo humano. Unda ta compronde desaroyo humano como e proceso di engrandece escogencianan di un persona door di duna nan e libertad y oportunidadnan pa biba bidanan largo, saludabel y prospero; pa tin conocemento; pa tin acceso na recursonan necesario pa un standard di bida decente; pa ta capaz di participa den bida di comunidad y mantene igualdad entre tur ser humano. Pues, como trahadonan social, nos semper ta yama pa traha den colaboracion cu otronan y reconoce e importancia central di relacionnan humano, y na tur momento pa logra e metanan cu participantenan a pone nan mes. Ubuntu, Paga Lomba y Koudmen, tur ta provee e base teorico indigena di nos practica di trabao social.

Pues, mientras nos ta celebra Dia di Trabao Social, nos ta elogia e contribucionnan di tur trahador social na Aruba, den Caribe y rond mundo. Laga nos continua nos resolucion pa promove y traha dentro di e filosofia di Ubuntu, Paga Lomba y Koudmen y aspira pa bira, 'un trahado social cu ta reconoce y promove Ubuntu (Paga Lomba, y Koudmen) conoce cu inherente den cada persona ta dignidad y balor, y cu cada persona merece respect y cu un persona ta existi dentro di un entorno cultural y un comunidad, y cu e individuo y comunidad ta duna forma, influencia y beneficia di otro.

E yamado di atencion ta pa integra e uso di Ubuntu, Paga Lomba y Koudmen den nos terminologia y practica diario di trabao social. Mientras tanto, e implicacion pa educacion di trabao social na Aruba mester tuma influencia di trahadonan social Africano, y conduci investigacion adicional pa documenta experiencianan di Paga Lomba den direccion di teorisa e concepto aki como un modelo di practica di trabao social indigena.



Raad van State: COHO lo haya responsabilidad igual cu Gobierno

Minister di Interior di Hulanda lo tin hopi di bisa riba maneho di Aruba

Minister di Hulanda pa Asunto Interior y di Reino lo haya autoridad grandi riba maneho di e paisnan Caribense di Reino Hulandes. Esaki ta un observacion di Raad van State riba e proposicion di e rijkswet Caribisch Orgaan voor Ontwikkeling en Hervorming, COHO.

Raad van State ta haya cu Hulanda a mustra su compromiso pa sostene e paisnan Caribense di Reino Hulandes, pero ta cuestiona e forma con kier uza e organo di reforma y desaroyo, COHO pa logra e cambionan duradero cu ta necesario. E proposicion di ley no ta solamente dirigi na e tipo y embergadura di e reformanan, pero tambe ta duna competencia y medio financiero pa por realisa e reformanan.

Raad van State no ta considera cu e forma con ta propone pa ehecuta e reformanan ta cuadra. E posicionamento y tarea di COHO y e relacion cu otro actor ta conduci na falta di claridad riba reparticion di responsabilidadnan y autoridadnan di tur actor envolvi. Consecuentemente, un forma di traha asina ta debilita e responsabilidad propio y e compromiso di e paisnan mes.

Raad van State a ricibi e proposicion di rijkswet COHO for di Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino, inicialmente e tabata pa Corsou, pero despues cu Aruba y St. Maarten a firma e acuerdo cu Hulanda, a inclui ambos den e conseho. Y tur tres Gobierno a haci un serie pregunta na Raad van State cu ta inclui den su conseho presenta.

Aprecio pa sosten na paisnan den Caribe

Raad van State tin aprecio pa e intencion di e proposicion di COHO pa brinda sosten y asistencia na e paisnan den Caribe. E ta enfatisa e necesidad di un banda pa sostene e paisnan, y di otro, pone na marcha e reformanan necesario pa mehora finanzas publico, structura economico, enseñansa y funcionamento di maneho. E problema ta con kier ehecuta e asistencia aki.

Raad van Advies no ta kere cu ta consehabel pa absorba e falta di poder di implementacion di e paisnan door di duna COHO responsabilidadnan hopi amplio den traha plan y plan di ehecucion. Di e forma aki, no ta reforsa e capacidad di implementacion di e paisnan y ta dificulta eliminacion gradual di e areglo. Consecuentemente e ta trece duda si e programa di reforma lo conduci na exito a termino corto y largo. Y ta pa motibo di esaki ta lanta pregunta con e proposicion ta compatibel cu entre otro Statuut di Reino Hulandes, unda autonomia di cada pais ta puntonan importante.



COHO lo tin hopi autoridad

Raad van State como tal ta conclui cu mester tene na cuenta mas aspecto, entre otro e contenido di e proposicion pa un COHO y su guia, cu mester percura cu tin reforma na nivel di Gobierno, pa realisa finanzas publico duradero y reforsa resiliencia di economia, basa riba ley. E reformanan pa logra e metanan aki ta describi den e landenpakket, cu segun e rijkswet lo ta areglo individual cu cada pais basa riba articulo 38, inciso 1 di Statuut. Hunto cu Minister pa Asunto General mester yega na un agenda di ehecucion, cu intencion pa concretisacion di plannan. COHO ta haya cuater tarea den e proposicion di ley. E prome ta e sosten y supervision riba desaroyo y ehecucion di proyectonan, programa y medida pa entidad publico y compania di Gobierno. E di dos ta inicia y promocion di proyecto y programanan cu tin di haber cu temanan den e landspakket. Na di tres luga, COHO lo por duna subsidio na ciudadano y instancianan priva, incluso companianan di Gobierno, ademas cu COHO mes lo por participa den e capital di accion. Y finalmente, COHO tin e tarea pa institui un supervision financiero skerpi riba un parti of tur gasto di e pais en cuestion.

Mas ainda COHO lo haya hopi competencia, y lo por pidi dato y informacion di entidadnan publico. E entidad lo por pone placa, conocemento y capacidad di ehecucion na disposicion y tambe desaroya, maneha proyecto y hasta duna instruccion pa cumpra servicio y/of producto. Si COHO ta sinti cu no ta haya suficiente cooperacion, por para cualkier sosten, y por conseha Gobierno di Reino pa institui un instrumento di supervision . Mescos ta conta pa supervision financiero riba Gobierno. E Minister pa Asunto Interior y Asuntonan di Reino lo haya autoridad pa instrui COHO riba e plannan den e landspakket y e mesun Minister lo por institui supervision financiero mas stringente si ta necesario.

Landspakket no ta concreto pero ta rekeri compromiso

Hulanda ta cumpli cu articulo 36 di Statuut door di duna sosten na Corsou, St. Maarten y Aruba. Y ta sostene e necesidad pa reforma pa yega na miho finanzas publico, structura economico, enseñansa y maneho. E proposicion di Hulanda no solamente ta nombra e areanan cu mester di mehoracion pero ta dirigi pa brinda sosten pa e paisnan realisa esaki. Como tal e ta logico cu e sosten financiero ta mara na condicion di un programa di reforma, cu ta usual cerca IMF y Union Europeo. Di otro banda no ta cla cua fluho di fondo lo pasa via COHO, y cua lo bay directamente pa e paisnan y ta prestamo of donacion.

Locual Raad van State ta haya yamativo cu e rijkswet ta basa riba proposicionnan den e landspakket cu no ta suficiente concreto pero asina mes ta rekeri compromiso caba, sin cu ta cla na cua condicion e sosten lo bin. Esey ta trece e risico cu paisnan lo no sinti e responsabilidad pa cumpli cu e condicionnan, cu consecuencia cu no ta logra obhetivonan of cu durante e proceso di reforma lo por bin condicionnan nobo pa asina por ricibi e sosten. E risico aki ta bira mas grandi pa motibo di e tareanan di COHO ta pa hunto cu Gobierno determina e agenda di ehecucion di proyectonan. Raad van State ta puntra si e pais mes lo ta suficiente autonomo pa determina un agenda asina. Mas ainda, e autoridad di COHO pa dicidi riba inversion, gasto y pa cera acuerdonan, ta implica cu e instancia ta asumi competencia cu tambe ta di Gobierno. Pues ta crea responsabilidad y autoridad cu ta competi cu otro. Segun Raad van State, no tin claridad pues ken ta finalmente responsabel pa e agenda di ehecucion y esey ta problematico.

COHO vs CAft

Tampoco Raad van State ta mira e motibo pakico COHO lo tin autoridad pa un supervision financiero stringente si esaki ya caba ta den man di CAft. Aruba a bay de acuerdo cu e supervision financiero ta bay ta regla den un rijkswet, pues e RAft, pero segun e proposicion di rijkswet COHO, tanto COHO como CAft lo tene supervision financiero, cu por trece hopi risico pa falta di claridad y opinionnan diferente. Ademas, ta kibra cu e posicion independiente di CAft.

Riba dje, e paisnan lo mester raporta na dos instancia cu ta crea un peso riba e capacidad di ehecucion limita cu ta existi caba.

Minister di Hulanda ta encarga

E proposicion di rijkswet ta duna e Minister pa Asuntonan Interior y di Reino autoridad pa instrui COHO, consecuentemente, por conclui cu e instancia lo funciona bou guia di e Minister Hulandes. Berdad e Minister Hulandes ta obliga pa informa e Ministernan relevante di e paisnan, pero no ta rekeri pa yega na acuerdo. Te ainda tin poco medida concreto den e landspakketnan, mescos cu obhetivonan cu ta haci dificil pa funciona denter di cuadronan. Raad van State ta di opinion cu e Minister di Hulanda pa Asunto Interior y Reino no ta limita den su autoridad y ta riba COHO, y consecuentemente ta para riba Gobierno di e paisnan. Pues, ta mina e responsabilidad y e hecho cu ta e paisnan mes ta esnan cu mester atende cu nan problema. Tampoco ta splica con e periodo di transicion lo ta despues cu e rijkswet COHO cu ta pa 6 aña caduca.

Busca sosten pa medio di confianza

Raad van State ta bisa cu ta relevante pa remarca cu den preparacion di e concepto di rijkswet, e relacion entre Hulanda y e paisnan no tabata bon tur ora y cu di ambos banda tin desconfianza. Pa e motibo aki mes ta importante pa e ta cla bou cua condicion ta bay de acuerdo cu e proposicionnan. E ta esencial pa e ley mustra cla ki ora un Gobierno ta bolbe asumi responsabilidad completo riba un area. Pero pa esey sosode mester di resultadonan concreto na interes di clima di biba pa e ciudadanonan, cu ta esencial pa COHO haya e sosten y asina evita cu Hulanda ta interveni, mientras cu ta hisa confianza den Gobierno.

Gina Maduro di sindicato ABV di Hospital:

"Entre 70 pa 75% di trahado di hospital a wordo vacuna"



Den ultimo conferencia di prensa ofreci pa miembronan di Hospital Dr. Horacio E. Oduber, a duna di conoce cu aunke for di comienso algun personal sanitario no kier a haya e vacuna, te awor entre 70 y 75% di trahadonan di hospital a wordo vacuna caba.

Asina a duna di conoce Gina Maduro presidente di sindicato ABV di hospital na unda el a declara cu den e prome ronda di vacunacion e registro pa nan haya e vacuna no tabata asina activo, pero ora cu e prome grupo cu a haya e prome vacuna cu awor lo haya e di dos dosis, eynan nan a ripara un aumento di mas hende y mas di nan a cuminsa vacuna

Asina mes, el a expresa cu nan a pidi pa trahadonan di sector di cuido y miembronan di sindicato pa bay vacuna pa motibo cu pa via di e situacion di Covid-19 na hospital cu a keda conoci par di dia pasa esey por contribui pa stop e plamamento di e virus.

Di e manera aki Maduro tambe a señala cu ta baha e druk enorme riba schouder di trahadonan na hospital y di specialistanan pa motibo cu ya tin mas di un aña cu nan ta bezig caba, "nos tambe ta hende, nos tambe ta cuminsa cansa y mi ta kere nos mester tin esey bou control", el a sigura.

Awor cu tur e variante presente na Aruba, el a indica cu e vacuna ta gratis y cu comunidad por tumel'e pa baha tur e consecuencianan y manera a keda conoci den un articulo cu Bon Dia Aruba a publica ayera di e dokter specialista di pulmon Selene Kock, e hende a haya sa con e virus ta ataca e pulmonnan unabes e ta yega na un lung fibrosis y tambe ta depende con avansa e pashentnan ta yega na hospital.

Di esaki, el a afirma cu tin pashentnan cu a warda te ultimo momento pa bay hospital y ora cu nan ta yega e tin su efectonan riba ayudo.

Tambe el a splica cu na hospital na area di spoedeisende hulp no ta Covid-19 pashent solamente cu ta eyden, tambe tin pashent di cuido regular y acute zorg y loke ta pasa ta cu si un persona ta positivo na unda nan por melding esey na su dokter di cas y despues ta wordo manda pa hospital pa ambulance cu e procedura, tambe tin e personanan cu ta positivo y ta yega na hospital riba nan mes cu eigenlijk nan mester sa cu nan mester yama nan dokter di cas, ademas tin e grupo di verdenking, hoog verdenk y laag verdenk y otro grupo cu no ta contesta e cuatro pregunta.

Di esaki, el a afirma cu algun persona no ta contesta e pregunta si nan a haya contacto cu un persona cu ta positivo pa Covid-19 y esaki ta e forma na unda hopi di trahadonan di cuido a wordo contagia.

Nan ta drenta den hospital, pero nan no ta honesto cu specialistanan y enfermeronan ora nan ta haci e cuatro pregunta importante, den cual hopi hende a bisa no y ora nan ta wordo admiti na hospital e prueba ta sali positivo.

Di loke ta trata vacunacion, Maduro a declara cu e ta kere cu esaki ta bay bira algo obligatorio y e prome cu ta bay cuminsa haci esaki ta e aerolineanan cu si e persona no ta vacuna e lo no subi riba avion, asina como un pais por implementa tambe esey pa personanan por drenta y esey e ta kere cu lo por pasa den futuro.

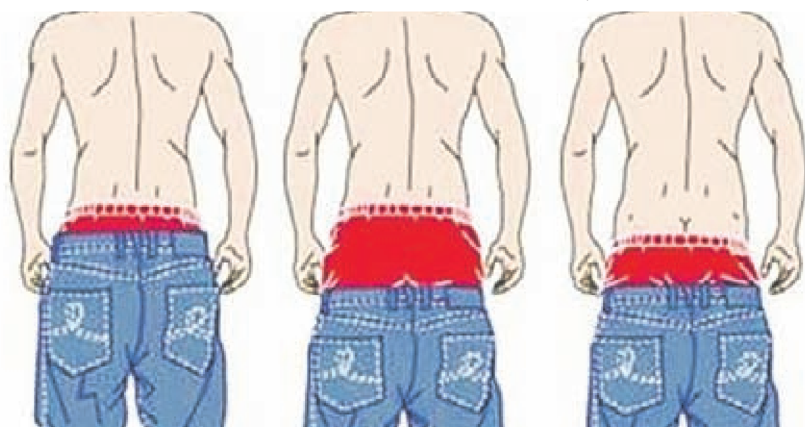
Institucion educativo ta implementa medidan di bistimento pa studiantenan

A traves di un potret publica riba rednan social y cu despues tambe Stichting di Educacion Profesional Basico (Stichting EPB) a comparti pa comunidad, a keda informa cu nan alumnonan mester cumpli cu cierto rekisito di bistimento ora nan ta paden di e institucion.

Esaki ta pa motibo cu e mesun potret ta indica cu no ta permiti pa studiantenan mustra nan paña interior (saggy pants) y cu tur carson mester ta bisti na haltura di cintura.

Investigando na internet, redactor di Bon Dia Aruba a haya loke esaki ta nifica y su origen cu na Merca esaki no ta un moda nobo y cu ya caba nan a implementa leynan for di 2012 pa purba di caba cune.

E moda aki a origina na un prizon ora cu e detenidonan no tabatin uniforme adapta na su size, ta p'esey cu tabata obliga di bisti un size mas grandi ademas cu tabata prohibi e uso di faja pa evita cu nan por a usa esey como un arma of como un forma di suicidio, pa e motibo ey e carsonnan tabata cay.



E estilo aki a extende te artistanan di rap y esey por apreci'e den nan videonan di musica, for 'di e ghetto' e moda a bay te e ciudadnan y despues rond di mundo a adapt'e.

Pa loke ta trata e institucion, e directiva ta señala cu si e alumno no ta cumpli cu esaki e lo wordo manda na cas pa cambia su carson y ademas e lo ricibi un straf.

"Awor nos tin di bay siña nos muchanan pa no cana ta mustra nan 'underwear' na Aruba conoci como 'joki', ta tristo cu mester haci esaki..." Erwin Lopez persona cu a publica e potret a señala y tambe a finalisa cu mayornan tin cu yuda nan pa cu esaki, pa motibo cu nan ta kere cu na cas tambe nan ta cana di e mesun manera.

Algun comentarionan door di esaki a wordo treci dilanti den e post na unda e mesun usuarionan di rednan social a bisa cu esaki ta un bon decision y cu mester haci'e na tur scol.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Conseho di Raad van State...
No ta 'game changer'...

E anuncio di e website 'dossierskoninkrijksrelaties.nl' cu lo a logra haya sa parti esencial di e conseho (confidencial) di Raad van State riba e proyecto di ley 'Rijkswet COHO', a causa basta sensacion. E mensahe di loke nan a vocifera di a tende di diferente insider a subi caya antayera. Contenido: e proyecto di ley di COHO lo ta en pugna cu Statuut. Ayera secretario di estado Raymond Knops a contesta di inmediato, desmintiendo e ponencia aki, y ya cu e asunto a bira publico, a publica, como excepcion, tanto e conseho como e proyecto di ley. Normalmente e conseho aki ta keda confidencial te cu e proyecto di ley bay pa e parlamentonan cu mester trata esaki.

Aspecto interesante ta cu e website menciona ta di e conocido periodista Hulandes Rene Zwart, cu durante e dos gabinetenan Eman (2009 – 2017) tabata duna servicio di publicidad na e promer ministro di e tempo ey. Nos no ta bay specula si ta existi un relacion den actualidad entre e website y e ex-promer ministro y/o su partido, pasobra nos no sa. Mas importante ta pa mantene nos mes na un nivel mas general di analisis di e situacion actual y kico e ta significa pa e diferente partnernan den e asunto aki. Pa cuminza, e opinion di Raad van State enberdad ta pone 'en tela de juicio' e forma con e secretario di estado kier institui e organismo di supervision y ehecucion aki, e autoridad y facultadnan cu ta duna na e organismo, cu tin e tendencia di toca autonomia di e islanan. E organismo di consulta nacional ta apoya e metanan di ayudo y asistencia pa logra e reformanan necesario pa yega na fortificacion di gobernacion y economia di e islanan, pero no ta kere cu e instrumento, usa di e forma manera describi, ta e manera pa hacie. Literalmente e Conseho ta bisa, entre otro: "E Seccion (di RvS) no ta haya aconsehable pa compensa un falta di poder di implementacion di e paisnan haciendo COHO responsable di manera excesivo pa elaboracion y ehecucion di e plannan di maneho." Cu esaki RvS ta bisa dos cos importante: uno ta cu ta constata cu den e set up actual Hulanda ta haci su mes demasiado doño di ehecucion, por a duna e islanan mas participacion den COHO, loke lo a beneficia esaki tambe pasobra e ta bira mas loke e mester ta, un proyecto conhunto, y no exclusivamente Hulandes. Di otro banda, ta indica claramente cu den seno di gobierno Hulandes e pensamento ta cu e islanan no tin e capacidad pa ehecuta e reformanan cu e situacion ta exigi. Esey ta bay completamente contrario na e pensamento di varios politico na Aruba cu ta pensa y ta keda insisti cu 'nos mes por'. Nan ta liber pa mantene e opinion ey, pero nos tin 35 aña di experiencia cu ta proba lo contrario. Y esey ta cuadra cu e experiencia Hulandes cu tin decadas ta bisa cu cierto reformanan mester bin, no pa beneficia nan, sino anos como pueblo, y no ta mira nada. Asina nos por mira recientemente ainda cu CAft a critica e hecho cu gobierno di Aruba a presenta un bon plan pa reduci y restructura aparato publico, hunto cu e protocol di november 2018, y te awe practicamente nada a ser haci. E afan di Hulanda pa haci e trabao nan mes no a bin cay for di cielo, sino cu e ta basa riba e experiencia cu no ta trata tanto di 'poder di ehecucion', sino mas bien di 'falta di voluntad di ehecucion'.

Tambe e conseho ta laga bon cla cu ta normal cu den e tipo di situacion aki, di ayudo y asistencia, ta mara esaki na condicion. Nan ta referi na instancianan internacional cu tambe ta mara nan ayudo na condicion estricto, y den caso di no cumplimento, nan no ta vacila pa tuma medida. Sin embargo, mester ta posible cu e organo di reforma aki ta menos envolvi den implementacion y mas den supervision (no financiero, pesey tin otro supervisor), loke ta posible tambe pasobra di tur manera esun cu ta 'call the shots' ta esun cu ta carga 'the carrot and the big stick'. Den e situacion actual, ayudo no por bin di ningun otro banda, y duna e islanan mas espacio pa nan ehecuta nan mes no ta crea tanto margen pa desvia, pasobra e situacion financiero ta asina precario cu no tin mucho margen pa esey. E consulta cu lo bay tuma lugar proximamente, den luz di e conseho di RvS, lo por resulta den mas input di e islanan den planificacion y ehecucion di e reformanan, pero di ningun manera ta duna nan e espacio pa keda sin haci nada. Y esey riba su mes caba ta suficiente dolor pa nos clase politico. Un simple ehemplo: cual partido, riba su mes, ta bay reduci e aparato publico te na un tamaño aceptable? Nan no mester contesta e pregunta ey; nos a mir'e tur e añanan aki caba. Contal cu e turbulencia alrededor di e conseho di RvS no ta un 'game changer'. Lo maximo ta cu e por conduci na un reparticion di tarea mas equitativo, unda e gobiernonan insular por identifica nan mes mihor cune.

BONDIA ARUBA

Conseho di Raad van State riba COHO ta publica como excepcion

Secretario di Estado Raymond Knops ta lamenta cu a lek e conseho, sacando conclusion robez



E esencia di e proposicion di rijkswet pa e Organo di Reforma y Desaroyo, COHO, ta keda afirma pa Raad van State. Esey ta reaccion di Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino, Raymond Knops, riba publicacion di e conseho cu pa ley, mester keda confidencial te ora cu yega na e Parlamentonan.

E conseho di Raad van State a keda parcialmente publica riba e website www.dossierkoninkrijksrelaties.nl.

Raymond Knops den su reaccion a bisa cu Raad van State di Reino a duna su conseho riba e rijkswet pa lanta COHO dia 11 di Maart. Durante un reunion entre e Secretario di Estado y e tres Promer Ministernan di e paisnan envolvi, esta Corsou, St. Maarten y Aruba cu a tuma lugar 18 di Maart, a palabra cu e conseho ta uno confidencial y unicamente lo por keda publica unavez e proposicion di ley y reaccion di tur cuatro pais lo keda presenta como proyecto di rijkswet na Tweede Kamer y Parlamentonan di e paisnan. Esaki ta manera ley riba conseho di Raad van State ta prescribi y ta manera ta traha normalmente.

Pa motibo cu ta parce cu a laga lek e conseho confidencial y a reparti esaki grandemente, "locual nos ta lamenta," Raymond Knops riba conseho di Raad van State y den palabracion cu e otro paisnan a publica esaki. E publicacion aki ta hopi inusual y ta pa motibo di e caracter specifico di legislacion di ley di consenso.

"E esencia di e proposicion di rijkswet ta keda conserva den e conseho di Raad van State. Den e conseho ta bisa cu ta logico cu Hulanda ta mara condicion na otorga sosten financiero. Mas aleu, e ta bon pa observa, cu otro cu locual a keda sugeri, cu e proposicion di rijkswet COHO, no ta contra Statuut. E ta normal cu Raad van State ta analisa criticamente tur ley y riba esey nos lo bay den deliberacion cu e paisnan," Knops a bisa.

Mientras tanto ya caba tin algun luna ta trahando cu Corsou, St. Maarten y Aruba pa, a base di e landspakket pa cada pais, duna forma na e agenda di ehecucion. Segun Raymond Knops a logra progreso concreto. "Esaki ta sucede, manera e Promer Ministernan di tur tres pais ya caba a bisa, den bon colaboracion cu nan. E bon colaboracion ey nos ta spera di por sigui na momento di formula un reaccion riba e conseho di Raad van State."

E promer medio cu a publica un compilacion di e conseho di Raad van State tabata www.dossierkoninkijksrelaties.nl. Ta trata di un website cu a keda lanta dia 14 di Januari, 2021, pa medio di e compania hosting Tiscom Hosting B.V. Dossierkoninkrijksrelaties.nl ta di e mesun publicista di www. koninkrijksrelaties.nu cu entretanto no ta activo mas. Ta trata di Rene Zwart kende pa hopi aña tabata skirbi publicacionnan na Hulanda pa Gabinete Mike Eman 1 y 2.

Minister Dangui Oduber:

'Nos Turismo ta recuperando'

Minister di Turismo Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a habri siman cu 2 noticia sumamente positivo pa nos recuperacion di nos turismo. Aruba ta conoce un aumento drastico den su ingreso di turista y na juni Aruba lo habri frontera un biaha mas pa nos turistanan crucero.

E siman aki Aruba ta spera 14.527 pasahero, esaki ta un aumento di 32% den comparacion cu siman pasa. Diasabra awor lo ta e dia di mas druk cu 4100 pasahero. Hopi importante ta cu e "load factors" nan ta 64% esaki ta mas halto cu lo conoce den e ultimo 12 lunanan.

Minister Dangui Oduber ta señala den un comunicado di prensa cu e aumento aki ta debi na e vacunacion masal cu ta tumando lugar na Estados Unidos. Ya caba nan a vacuna mas di 127 miyon hende di cual mas di 18 miyon ta di Florida,New York y Massachusetts cu ta nos mercadonan di mas grandi. CDC ta premira cu Estados Unidos lo yega na nan Herd immunity rond di e luna di mei di e aña aki.

Esaki ta haci cu biaheronan ta sinti nan mes mas sigur y confortabel pa biaha atrobe, segun e comunicado. Biaheronan ta hopi skeptico na momento di scoge nan destinacion, seguridad ta un prioridad y Aruba ta ofrece esaki sigur. Gobierno di Aruba a traha duro y lo sigui traha duro pa recupera nos turismo y economia bek. Aruba a demostra di tin un di e mihor protocolnan pa biaheronan, nos a haci uso di innovacion y technologia pa awe por mantene nos fronteranan habri. "Ban sigui cuida, ban sigui vacuna pa nos por prospera." Recuperando nos turismo.



Natelling Censo2020 – Fase 2

Oficina Central di Estadistica (CBS) kier a duna un update di e Natelling di Censo2020 cu a cuminsa dia 3 di maart ultimo. Desde e comienso di Censo2020 dia 1 di october 2020 te cu 21 di maart 2021, un total di 91.148 persona a wordo conta. Di e total aki 59.233 persona a wordo conta den veld y 31.915 persona a completa e cuestionario online.



E Fase 2 di e natelling di Censo2020 ta start awe dialuna 22 di maart y lo dura te cu diaranson 31 di maart 2021. Durante e periodo aki nos tellers lo pasa laga un oproepkaart na adresnan di hogarnan cu segun nos administracion pa un of otro motibo ainda no a completa e cuestionario di Censo2020. Esaki ta hogarnan cu por ehempel nunca tabata na cas of a nenga di participa. CBS kier duna e grupo aki un chens mas pa coopera cu Censo2020. Den total 11.000 adres lo ricibi un oproepkaart.

Mirando e situacion actual di COVID-19 na Aruba, CBS a opta pa activa e HelpDesk di Censo2020 atrobe. Por tuma contacto cu e HelpDesk si ta desea di haya cualkier informacion, si ta desea di haci un afspraak pa wordo entrevista via telefoon of na cas (solamente parti pafor di e vivienda) of si ta desea pa yena e cuestionario online. E HelpDesk ta disponibel te cu diaranson 31 di maart via telefoon di 8or di mainta te cu 8or di anochi na 524-7433. Tambe por manda un Whatsapp na 566-4180 of por manda un e-mail na census2020@cbs.aw.

CBS tambe lo tuma contacto via telefoon cu algun hogar pa verifica nan adres of pa completa informacion cu a keda falta.

E procedura pa yena e cuestionario di Censo2020 online ta keda igual cu aña pasa. Bishita nos website www.census2020.aw, click riba e tab di Cuestionario y usa e number di percela cu ta parece riba e recibo di WEB pa asina por habri e cuestionario y yena e cuestionario pa tur persona den e hogar. Pa esnan cu no tin un number di percela propio, por tuma contacto cu e HelpDesk pa asina por haya un codigo unico pa por yena e cuestionario online.

Tambe CBS ta haci un apelacion na e publico en general pa trata nos tellers cu amabilidad y respet. Ban demostra cu nos ta un pueblo amabel y cordial. Nos tellers ta trahando duro pa nos por finalisa e conteo y pa duna tur persona y hogar na Aruba e oportunidad di wordo conta como parti di nos poblacion. Awor mas cu nunca ta di sumo importancia pa haya un bista completo di e desaroyonan cu a tuma lugar den nos poblacion pa asina por planifica a base di datonan real y confiabel y a base di situacionnan actual den nos comunidad. Solamente di e manera aki por planifica pa un mihor presente y futuro pa nos tur.

Aruba ta conta riba BO!

APA tocante regreso di Celebrity Cruises:

'E prome prioridad di e compania ta salud y seguridad di e pasaheronan'

"Nos ta net un aña despues y ta importante pa rebiba economia atrobe. E decision di Celebrity Cruises a yega na bon momento y ta un bon noticia pa nos turismo y nos economia", asina Marc Figaroa, director di Aruba Ports Authority N.V. (APA) a declara den fin di siman. Yegada di cruceronan atrobe na nos isla ta traduci den mas entrada y un inyeccion directo den nos economia, pa tur cu ta depende di turismo.

Diabierna ultimo Celebrity Cruises a anuncia su regreso tan spera den e mundo di crucero, segun cu e presidente y CEO, Lisa Lutoff-Perlo a confirma. E crucero revolucionario Celebrity Millenium, na cabes di un programa di modernisacion di e flota na balor di 500 miyon dollar, lo sali for di waf di St. Maarten entrante dia 5 di juni 2021.

Pa dia 25 di maart, biaheronan ansioso por converti nan soño bira realidad, ora cu habri e reservacionnan pa itinerario nobo di shete anochi, cu lo sali te cu augustus pa algun di e destinacionnan mas gusta den Caribe. E crucero lo nabega cu tripulacion vacuna caba y lo ta disponibel pa huespednan adulto vacuna y muchanan te cu 18 aña cu un resultado negativo di PCR test haci 72 ora prome cu e biahe.

Presidente y CEO di Celebrity Cruises, Lisa Lutoff-Perlo a bisa: "Bayendo bek den Caribe despues di mas di un aña ta un momento hopi importante pa nos. E ta marca comienso di e final di loke tabata un momento excepcionalmente desafiante pa nos tur".

Crucero den Caribe: loke ta destaca mas di e experiencia

E temporada nobo di crucero den Caribe di Celebrity, ta ofrece un siman di placer riba un crucero di luho cu experiencia gastronomico di clase mundial, espectaculonan emocionante y cambernan elegante, tur mientras cu bo ta disfruta di solo, cultura y historia di algun di e islanan mas bunita di mundo.

E revolucion di Celebrity

For di e dek pa e mast, Celebrity Millennium a pasa door di un di e renobacionnan di mas grandi den historia, pa garantisa un experiencia nobo di luho incomparabel pa e pasaheronan. E crucero awo ta conta cu cambernan nobo, restaurant y salanan recien ekipa y un spa rediseña cu ta ofrece e huespednan formanan incomparabel di relaha y recarga e energianan.

Algun di e mehoracionnan adicional abordo ta inclui:

- Camber y suitenan contemporaneo completamente rediseña inspira den e diseñonan di e diseñado di interior galardona, Kelly Hoppen pa Celebrity Edge y cu clechinan di eXhale di Celebrity cu su corchonnan luhoso Cashmere ™;
- Restaurant, bar y salanan increiblemente renoba unda cu huespednan por disfruta di experiencianan culinario inigualabel den un ambiente cautivador.
- Boutiquenan nobo cu nomber di e diseñadonan mas popular.
- Tecnologia di blokeo RFID avansa di Celebrity di acceso cu un yabi digital pa cada porta di e cambernan.

Saludabel riba lama

E prome prioridad di e compania ta salud y seguridad di e pasaheronan, e tripulacion y personanan den e luganan cu ta bishita nan barco. Celebrity Millennium lo nabega cu medidanan integral di salud y seguridad di multiple nivel, desaroya pa e guia experto di Healthy Sail Panel di Royal Caribbean Group y e director global di salud publico y director medico, como tambe autoridadnan gubernamental y di salud local. E medidanan aki, incluyendo e rekisitonan di vacunacion, lo evoluciona di acuerdo cu e standardnan actual di salud publico.



E detayenan riba tur e medidanan di salud y seguridad

Ademas cu e huespednan mester cumpli cu e biahenan di St. Maarten, rekisitonan cu actualmente ta inclui presenta un PCR test negativo tuma 72 ora prome cu yegada riba e isla. Simplificando e experiencia di vakantie di luho, WiFi, bebida y tips awo ta "Semper Inclui" riba tur crucero di Celebrity. Ademas, e programa "Celebrity Cruise cu confiansa" ta ofrece cancelacionnan flexibel y garantia di e miho prijs. Tambe mester pone enfasis cu e crucero mester cumpli cu e protocol nan estricto di Aruba.

Un esfuerso entre Gobierno, APA y ATA

Pa por a logra esaki cu Royal Caribbean Group tabatin bastante dialogonan entre Ministerio di Turismo, ehecutivonan di Aruba Tourism Authority y Aruba Ports Authority. Aruba a mustra disponibilidad pa traha hunto cu e crucero y autoridadnan di salud, pa hunto haci e bishitanan aki posibel. Un biaha mas ta keda demostra cu Aruba ta keda un di destinacionnan preferi den turismo crucero y sin kita afo e reconocemento di forma cu Aruba ta manehando e crisis. Ta spera e crucero dos biaha pa luna na Aruba, desde luna di juni caba.

Argentina ta bandona Grupo di Lima den un gesto di apoyo pa Venezuela



(La Nacion) - Pa via cu no ta di acuerdo cu e politica di 'aislamento' di Venezuela, e pais cu ta goberna pa Nicolas Maduro, e gestion di Alberto Fernandez ayera a confirma su retiro di e grupo di Lima, cu ta conforma pa 14 pais y cu a wordo crea na 2017 pa busca un salida democratico pa e crisis social, politico y economico di e pais Caribeño.

"Te e dia y fecha aki, Republica di Argentina a formalisa su retiro di e denomina Grupo de Lima, ora ta considera cu e accionnan cu a haci impulso na e Grupo den plano internacional, buscando aisla e Gobierno di Venezuela y su representantenan, cu no a conduci pa nada" Canciyeria a afirma a traves di un comunicado.

"Di otro banda, e participacion di un sector di oposicion Venezolano como un integrante mas di e grupo aki a hiba pa lo adopta posicionnan cu nos Gobierno no por acompaña", a bisa den relacion pa e reconocemento cu e grupo aki a haci pa e presidente di Asamblea Nacional di Venezuela, Juan Guaido.

Despues nan a agrega cu: "Den un contexto den cual e pandemia a causa impacto den e region, cu sancion y blokeo a wordo imponi na Venezuela y su autoridadnan, asina como intento di desestabilisacion cu a sucede na 2020, esey a pone e situacion di su poblacion pio y, den particular, esun di su sector mas vulnerabel". Pa Argentina, "e sancion a afecta e goso di derechonan humano di e poblacion Venezolano, di acuerdo cu loke ta constata den e rapport di un Relator Special riba e causanan negativo di e medidanan represivo unilateral pa e goso di e derechonan humano". Ta e pandemia, y no e politica di Maduro, esun cu a afecta e derechonan humano na e pais aki, segun e canciyeria a señala.

Grupo de Lima a wordo crea na 2017, ora e marchanan opositor y represion a wordo intensiva den e aña cu a laga por lo menos 127 morto, pa sigui cu e crisis politico di Venezuela y percura pa un salida di e situacion compleho interno.

Colombia: Toque de queda nocturno na Bogotá den Semana Santa

(Infobae) - Cerca di e inicio di Semana Santa na Colombia, Gobierno a emiti restriccionnan nobo pa evita cu e pais lo enfrenta e di tres pik di e pandemia. Algun di e medidanan, anuncia pa e presidente Ivan Duque, ta afecta Bogota e capital Colombiano.

Di acuerdo cu e prome mandatario, ta keda contempla un toque de queda nocturno, cu lo cuminsa for di mañan 26 di maart, te dialuna 29 di maart, y di 31 di maart te cu 5 di april. E medida aki ta inicia for di 10or di anochi te cu 5or di mainta na lugaan di Colombia cu tin un ocupacion di unidad di cuido intensivo riba 70%. Y na municipio na unda ocupacion di ICU ta 50%, e toque de queda lo ta for di 12or di marduga te cu 5or di mainta.



Igualmente pico y cedula lo bay back na teritorionan di e pais na unda ocupacion di ICU ta mas ariba di 70%. "Awe na Colombia nos ta avansa cu vacunacion, pero nos mester ta claro, akinan mester combina medidanan farmacologico y no farmacologico" e presidente Duque a bisa, tambe a señala cu e decisionnan ey tin vigencia den e fechanan menciona, pa no tin cu biba e di tres pik den proximo simannan di april y mey.

E capital di e pais, pa motibo cu tin e mayor registro di contagio nobo y di fayecido, pa via di Covid-19 y cu su ocupacion di ICU ta na 61%, lo tin cu adapta e toque de queda nocturno desde mañan diabierna te dialuna 29 di maart desde 12or di marduga te cu 5or di mainta.

Sinembargo, mester tene na cuenta cu e medida aki lo mantene, siempre y cuando e ocupacion di ICU lo ta bou 70%. Igualmente e toque de queda nocturno na Bogota, for di 31 di maart te dialuna 5 di april tambe lo keda vigente. Te momentonan aki, pico y cedula no ta aplica na capital di e pais debi na cu tin un restriccion di menos di 70% di ICU.

Mexico: A rescata 42 mucha y 36 adulto migrante cu tabata purba yega Merca

(Yahoo News) - Secretaria di Siguridad di Tamaulipas a reporta e rescate di 42 mucha menor di edad y 36 adulto cu tabata purba di yega na Merca.

Den un comunicado a señala cu e personal di e Grupo di Operacionnan Special di Polis Estatal a rescata e personanan ora nan tabata dirigi den un auto caminda e zona di Valadeces, e frontera Chica di Tamaulipas, nan unda nan lo a purba di crusa e frontera.

Di acuerdo cu e dependencia, na februari pasa 10 migrante di varios nacionalidad a wordo rescata pa polis di estado na Ciudad Victoria y otro 73 a wordo libera na Matamoros, Reynosa y Nuevo Laredo.

Cu nan ta suma 156 migrante rescata entre februari y maart, den varios accion realisa pa polis na Tamaulipas.

De tur e casonan, e personanan a keda bao disposicion di Instituto Nacional di Migracion.

Fin di siman ultimo, agentenan federal di Instituto Nacional di Migracion (INM), a detene 95 persona migrante cu nacionalidad Hondureño, Salvadoreño, Cubano y Guatemalteco, nan a yega na Aeropuerto Internacional di Monterrey, Nuevo Leon y nan no por a demostra su estadia legal na e pais.

Di acuerdo cu un comunicado di instituto, 70 persona Hondureño, 14 di Guatemala, seis di El Salvador y cinco Cubano a biaha como turista na dos vuelo comercial, un for di Villahermosa, Tabasco y otro di Cancun, Quintana Roo.



Puerto Rico: Plan pa regla quiebra di estado ta mustra dificil

(ElNuevoDia) – E proceso di saneamento di finanzas publico di Puerto Rico a drenta den un etapa critico despues di presentacion di e plan di ahuste di debe di e bononan constitucional dilanti di huez Laura Taylor Swain, pero falta por lo menos un aña o aña y mey pa e proceso yega na un fin y ta keda obstaculo importante riba su caminda.

Esey ta loke e ex-juez di quiebra Gerardo Carlo a declara den un edicion nobo di e podcast Torres Gotay Entrevista. Carlo, un di e personanan cu mas conocimento di e proceso complica di e quiebra di e Estado Liber Asocia di Merca, esun mas grandi di un hurisdiccion Mericano, ta trata hunto cu e periodista Benjamin Torres Gotay splica den ki etapa e proceso ta, kico mester pasa pa e plan yega na un fin bon y e diferente escenarionan cu nan tin nan dilanti.

"Bo por paga e debe, no tin ningun problema, $1.500 miyon y $2.000 miyon pa pension y bo ta yega na $3.300 miyon. Pero si bo no por paga tambe e servicionan esencial, si mester reduci e servicionan di gobierno, bo tin un problema terible," ex-huez Carlo ta opina.

Un plan entrega recientemente ta describi con Puerto Rico lo restructura al menos $35.000 miyon na debe publico y mas di $50.000 miyon na obligacion di pension di e sector publico, unda ta menaza di aplica un reduccion di 10% na cierto pension, si no yega na un acuerdo cu e pensionadonan. E hunta federal cu ta supervisa finanzas di Puerto Rico, crea pa Congreso pa saca e isla di e bancarota, a presenta e plan di 233 pagina luna pasa dilanti un tribunal federal.

Venezuela: Mas di 3.000 persona a huy pa Colombia

(ElNacional/LaPatilla) – E enfrentamento entre ehercito Venezolano y gruponan guerrillero Colombiano den teritorio Venezolano, na estado Apure, a causa cu un grupo di mas di 3.000 ciudadano Venezolano a huy pa e violencia y ta den teritorio Colombiano, segun declaracion di gobierno Colombiano.

Gobierno di Colombia a manifesta su preocupacion ayera pa e desplazamento di mas di 3.000 Venezolano pa teritorio Colombiano, en busca di proteccion contra e combate fuerte entre e guerrilla dsisdente di Farc y ehercito y forza aereo di Venezuela. Canciyeria Colombiano a expresa nan preocupacion pa e sucedidonan aki y a haci un yamado na comunidad internacional pa uni den e asistencia necesario den e crisis humanitario actual, unda miles di ciudadano Venezolano a huy bay Colombia en busca di refugio.

Disidentenan di e grupo guerrillero Farc, cu a firma acuerdo di paz cu gobierno di Colombia, a ataca diamars e sede di Servicio Nacional Integra di Administracion Aduanero y Tributario (Seniat) na La Victoria cu explosivo. E sede a keda completamente destrui den e enfrentamento entre e guerrila y militarnan di ehercito Venezolano. Durante e atentado gran parti di e comunidad a keda servicio electrico, segun informacion di Daniel Martinez, periodista y director di e portal El Circulo de Arauca.
Javier Tarazona, director di e ONG Fundaredes, a publica un serie di video den cual por observa e daño causa na e edificio di Seniat y un punto di control di Guardia Nacional localisa na banda.

Presidente interino di Venezuela, Juan Guaido, via su cuenta di Twitter, a sigura cu e enfrentamento entre grupo paramilitar contra ehercito Venezolano na estado Apure ta ocasiona pa e "proteccion" cu regimen di Nicolas Maduro ta ofrece na "narcoterorismo".



BONDIA ARUBA

Bailarina Arubiano ta ricibi dos medaya zilver den Competencia Internacional di Ballet

Liselotte van Doorn ta un studiante di Kozlov Dance Academy, e la participa den su prome competencia internacional di ballet (VKIBC) dia 8 -15 di maart y tabata e unico participante cu a ricibi dos medaya zilver. Representando Aruba e la gana un medaya den ballet clasico Youth Division (entre 11-12 aña) y su di dos medaya den competencia di baile contemporaneo Division I (entre 11-14 aña). Pa motibo di covid y e restriccion den e teatro nan den New York City, e competencia a wordo haci online virtualmente den bibo y directo.





Liselotte a baila riba e stage na Cas Di Cultura mientras e huesnan di compania nan di ballet y scol prestigioso tabata mira competi mas di 125 participante di Merca, Canada, Mexico, Brazil, Paraguay, Australia, Irlandia, Zuid Korea, Hapon, Rusia, Latvia y Ukrania. E solo cu e la prepara hunto cu su coach Leonid Kozlov, director y meneer di Ballet na Kozlov Dance Academy tabata Paquita Variation, Lilac Fairy Variation di Sleeping beauty, y di ultimo e solo contemporaneo, In The Light of the Moon by Frederic Chopin. E coreografia a wordo haci door di Mr Kozlov. Liselotte a ricibi score halto di e hues nan y nan tabata impresiona di con jong e ta y di su madurez riba stage.

Comentadornan di e competencia a declar'e "un mucha muhe jong hopi prometedor" y "impresionante" Liselotte su pasion pa ballet a cuminsa prome cu e la nace. E dia prome cu su nacemento Liselotte su mama a bay wak un di e produccion di Mr. Kozlov The Nutcracker na Cas di Cultura. Su mama Susan ta bisa cu e por a sinti Liselotte den su bariga ta baila. Paar di ora despues Liselotte a nace.

Na edad di 6 aña Liselotte a cuminsa les na Kozlov Dance Academy unda cu inmediatamente e la hala atencion di Mr Kozlov. Mr Kozlov a ripara cu e tin hopi talento. Na un edad jong Liselotte a sumergi su mes na ballet, cu varios training den siman pa varios ora.

E la baila varios rol importante den Kozlov su shownan annual incluyendo Clara in The Nutcracker, Cupid in Don Quixote y Waltz Girl in Les Sylphides. Recientemente, Liselotte a wordo otorga un scholarship pa e continua y avansa cu su training di ballet via the EYoung Talent Fund via stichting Prins Bernard Cultuurfonds Caribisch Gebied. Liselotte a wordo acepta pa atende na summer ballet intensive na Brussels, Belgium at Brussels International Ballet den July. Mirando cu e la gana su dos medayanan zilver e la wordo invita pa participa in the International Ballet Baltic Competition den zomersvakantie di 2021.Nos kier a felicita Liselotte y su meneer di baile Mr Kozlov cu nan logro y nos ta riba spera di wak e briya riba tur e stages rond di mundo.

Rotaract Bake exitoso

Miembro y boluntarionan di Rotaract Club of Aruba por mira atras riba un bake sale exitoso. Esaki tabata e prome biaha cu e club a organisa un bake sale pa recauda fondo pa asina por duna continuidad di tur nos proyecto nan pa nos comunidad.

Durante luna di februari tabata tin e periodo di prebenta di e bake sale, unda tur miembro a yuda bende un total di mas di 700 ticket pa cos dushi. Rotaract Club of Aruba ta contento cu e apoyo y sosten ricibi for di comunidad pa cu e evento exitoso aki.

E aña aki tabata uno diferente, na cual nos no por a mira un evento grandi, pero si a logra recauda un parti di e fondo nan necesario den forma di un evento mas chikito y estilo "drive thru".

Ademas di e benta di cos dushi, tambe nos tabata tin un sorteo di premio pa esnan cu a bin busca nan box di cos dushi. E premio nan ta lo siguiente: un cadena di Swarovski, Gift certificate di Boolchand's y Care-package di Aruba Aloe.

E Ganado nan di e sorteo ta:

- Cadena di Swarovski :Melicent - Cake box ticket #162
- Gift Certificate Boolchand's: Randolph Oduber - Cookie box ticket #008
- Care Package Aruba Aloe: Baz-RRR - Cookie box ticket#037
- Care Package Aruba Aloe: Omar Arends - Cookie box ticket #066
- Care Package Aruba Aloe: Ruth Brete - Cake box ticket #119
- Care Package Aruba Aloe: Filomena Figaroa - Cake box ticket #120

Masha pabien na tur e ganadonan cu den e siguiente dianan lo wordo acerca pa por entrega e premionan.



Un danki di curason ta bay sigur na tur miembro di Rotaract Club of Aruba, specialmente na e comision encarga pa organisa e evento aki. Alabes no por lubida e gran cooperacion y contribucion ricibi for di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Tierra del Sol, The Cupcake Garden, Huchada Aruba, Amsterdam Manor Beach Resort y Bright Bakery Aruba, Boolchand's Aruba, Grant Thornton, Shiva's Gold & Gem, Royal Jewels & Diamonds, Kay's Fine Jewelry y tambe Kok Optica y sin lubida tur miembronan di prensa cu semper ta sostene nos proyectonan.

Rotaract Club of Aruba kier gradici pueblo di Aruba cu ta sostene tur nos proyectonan pa mas di 29 aña caba door di haci un donacion na un manera of otro. Hunto so nos por yuda otro y nos comunidad.



Mensahe positivo di Prome Minister y Minister di Husticia en conexion cu 'Women's History Month'

Durante un programa na Massive 103.5 FM, Prome Minister y Minister di Asuntonan General, Sra. Silveria Jacobs y Minister di Husticia, Sra. Anna Richardson di Sint Maarten a duna varios mensahe positivo en conexion cu 'Women's History Month'. Ambos minister a conta di nan experencia den politica como hende muhe Caribense y con nan ta maneha nan tempo, famia y e responsabilidad pa ta na encargo di nan pais.

E ministernan a comenta riba e importancia pa educa mucha muhe y hobennan riba tur e opcionnan cu ta disponibel pa nan awendia riba tereno di trabow. Prome Minister Silveria Jacobs ta di opinion cu e hende muhe por 'do it all' y nunca mester limita su mes, den ningun forma. Segun Prome Minister Jacobs ta importante pa cada hende muhe cultiva amor propio, y pa nan forma parti di un circulo di hende muhe cu ta sostene y empodera otro. Amiganan cual por comparti ideanan constructivo cu otro y cu por yuda otro ora cu tin mester. Minister Jacobs a comenta tambe, cu ta importante pa relaha y recarga, sea den forma di ehercicio of meditacion, pa por tin e energia pa traha y sirbi e pais debidamente.

Minister Anna Richardson a comparti su pasion pa mira Sint Maarten progresa. Como e prome minister di husticia femenino den historia di Sint Maarten, e lo kier mira mas hende muhe y hende homber asumi e responsabilidad pa haci un diferencia den nan propio comunidad. Minister Richardson a mustra e importancia di tin un mentor y a expresa su gratitud na e Prome Minister Jacobs, cu ta fungi como un mentor pa su persona. Minister Richardson a conclui e entrevista cu un yamada na hende muhe pa considera nan escohencia di estudio of trabow bon, y scoge pa un carera cu ta na beneficio di comunidad henter. 'Nos tin mester di personanan positivo pa haci un diferencia y pa contribui na e progreso di nos pais.

'E grabacion di e entrevista aki ta disponibel riba e Facebook page di MassiveAruba cu hopi mas tema interesante di ambos invitado. E carismatica Francie Celaire, conoci den mundo di produccion di television, radio y evento y tambe como publicista, a haci su debut como presentadora durante e entrevista cu a wordo conduci Live via online video streaming riba Facebook y tambe na radio. Pues, e damanan por a mira otro riba pantaya y hiba un conversacion ameno, compartiendo storia y consehonan for di nan propio experencia como hende muhe den posicion di liderazgo, particularmente durante temporada di COVID-19.



Robert Arends :

Falta di informacion tocante e desaroyo di vacunacion na Aruba

E desaroyo di vacunacion na Aruba y informacion den exterior ta hiba na pregunta nan cu por clarifica hopi falta di informacion.

1. Di con Aruba no a scoge pa vacuna mas hende cu UN vacuna en bes di vacuna menos (50%) cu dos vacuna ? E cantidad di hende cu lo por bira malo lo por ta menos y cu menos gravedad.

2. E informacion di cifranan den prensa local ta hopi bon , pero e cifranan ta parce di ta bruha hende cu ke cifra concreto di 60+ y di otro .
Entretanto ya mester sa cuanto 60+ a "inscribi" , cuanto a "vacuna" y cuanto "FALTA" pa inscribi y pa vacuna. No por presenta e cifranan ey ? Nan por duna hende animo pa participa y pasenshi pa warda beurt mientras vacuna tin cu yega !

3. Mesun cifranan pidi bao punto 2 pa 60+ ta deseabel pa otro (no 60+) y segun e categoria cu nan a cay aden.

4. Cu e cifra nan di punto 2 y 3 hunto cu e cantidad di vacuna cu por spera , DVG por duna un calculacion ki tempo Aruba ta yega e cantidad necesario pa proteha Aruba suficiente (80 - 85 %).

Si cifranan , en general , ta concreto y ta convence , nan ta duna un miho impresion di e bon trabao cu DVG ta haciendo.

Danki pa publica e informacion den prensa local ; forsa y exito cu boso trabao.

Pensa sin Miedo. Cuida Curpa.



Polis solisita brandweer pa evita expancion di candela rond di transformator na playa

Diamars anochi riba e tereno di Elmar na Paardenbaaistraat patras di e parada di bus na playa adictonan ambulante a pega un candela cu algun bar di azeta serca di transformatornan grandi di elmar. Pa evita cu e candela cana y bira mas grandi unda cu e por causa destruccion na e transformato central polis a dicidi di yama brandweer pa asina paga e candela pero tambe pa tira un bista di e situacion cu tin pa no afecta e area aki cu ta hopi importante pa diferente barionan cu ta ricibi coriente for di e transformatornan aki.







Polis a laga chauffeur di scooter sin documento keda na pia

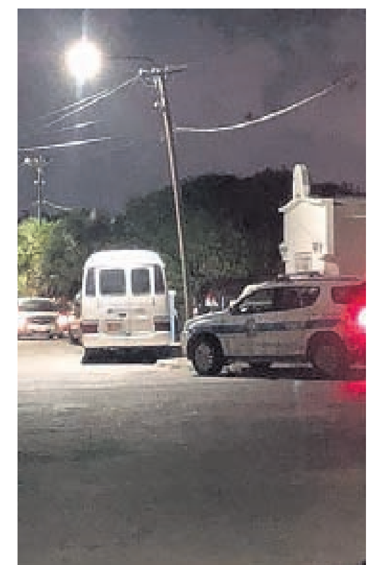
Diamars ultimo den oranan di atardi riba Avenida Boes Orman patruya di Oranjestad a topa cu un persona riba scooter. Polis a dune señal pa para y a haci e control debido. Sinembargo e motocilista no tabata por a mustra polis ningun documento di scooter y a pone e persona baha for di e scooter y tume den beslag te ora cu e regla e documentonan necesario por busca esaki na warda di polis.





Algun cas sin coriente pero Iglesia habri y muzica ta zona 10or di anochi

Diamars anochi un parti di Dakota a keda sin coriente pero net e caya di Patiastraat si tabatin coriente. Esaki ta pone cu e iglecia cu tabatata tin y tabata habri na e momento ey den careda di 10 or di anochi si por s sigui cu nan misa trankil. Sinembargo mirando e ora e habitantenan rond den besindario cu tabata preparando pa bay drumi no a gusta cu e misa a keda activo y na unda cu tabata haci hopi desordo. Pa es motibo mes a yama polis y berdad polis a constata cu tabatatin un iglecia cu ainda tabata habri na e momento ey. Polis a controola si nan tabata cumpli cu e reglanan di DVG y tambe avisa nan pa tene cuenta cu e orario debi cu no tabata falta mucho pa toqui de queda mester cuminsa.



Fayo riba kabel di voltahe halto causa di interupcion di coriente

N.V. ELMAR ta informa cu diamars ultimo, 23 di maart 2021, alrededor di 8:50 di anochi tabatin un interupcion den e suministro di electricidad pa e areanan di Dakota (un parti), Oranjestad (un parti), Cumana (un parti), Meiveld, Pavia (un parti), Piedra Plat (un parti), Seroe Lopez, Casibari, Paradera (un parti), Hooiberg (un parti), Babijn, Bloemond, Roncado, SeroeCrystal, Marawiel, Koeriboeri, RooiPrikichi, Matividiri (un parti).

E motibo di e interupcion tabata un fayo riba un kabel di voltahe halto den area di Dakota.

Band'i 11:10 di anochi tur e areanan afecta a haya coriente back.

N.V. ELMAR ta enfatisa na su clientenan cu prioridad y un suministro di coriente sin interupcion ta un meta esencial den e maneho diario di N.V. ELMAR.



Por medio di e comunicado aki N.V. ELMAR ta pidi su disculpa na su consumidornan pa e inconvenencia cu e interupcion ariba menciona a ocasiona.

Minister Andin Bikker: DIMAS no a duna permiso pa importa 100 trahado stranhero pa renoba hotel



Ayera parlamentario Robert Candelaria di partido AVP a lansa un critica contra Minister Andin Bikker relaciona cu supuesto permiso pa un hotel importa 100 trahado pa haci trabou di renobacion.

Mi a tuma contacto cu DIMAS, cu a informa cu nan no ta conoci cu peticionan, ni a duna permiso na cual e Parlamentario ta referi na dje pa supuesto trahadornan mara na renobacion di un hotel. Pues mi no ta compronde e critica di Parlamentario Candelaria."

Minister Andin Bikker ta spera cu esaki no lo bira e normal nobo den e campaña electoral cu apenas ta cuminsando. "Mi ta invita Parlamentario Robert Candelaria pa haci uzo di e temporada di campaña aki pa yuda cu ideanan con pa hunto como pais por pasa door di e momentonan di reto aki debi na e pandemia. Purba bruha tera y kier dividi nos pais, lo no yuda cu nada", Minister Andin Bikker a termina bisando.

Problema y destruccion na pompstation final di Caya Grandi

Diaranson mainta asistencia di Polis tabata rekeri pa presenta na e pompstation na final di caya grandi unda tabatin un discusion entre algun persona cu a bin caba na destruccion. Patruya a presenta di biaha na e sitio y topa cu e personanan envolvi.

A scucha ambos banda di partido y durante control di un auto a constata cu e auto no tin ningun clase di documento y a yama takelwagen pa tuma e auto den beslag.



Pelea formal riba caminda na Sabana Blanco

Diamars anochi riba e caminda di Sabana Blanco a surgi un problema. Ta trata aki di un grupo cu a enfrenta otro y cos a bay for di man, asina a bin termina na un pelea formal. Personanan cu a mira esaki a bati alarma di polis, unda varios unidad policial a bay na e sitio. Polisnan a papia cu esnan cu a keda atras debi cu e agresor mes a bandona e sitio den un auto cu ta conoci pa Polis. A papia cu e victima pa saca afo kico por a pasa.



Sidney Ponson :

Mi meta ta pa yuda nos muchanan y nos grandinan

Sidney Ponson Charity Foundation ta start sali cu su prome evento





Despues di hopi aña ta reuni y cu tras di cortina tabata haci asina hopi trabao, awe mester bisa cu e ora a yega cu mester bin dilanti pa presenta un proyecto cu ta un soño cu tin basta aña cu a keda den lachi.

Sinembargo e gana pa sigui haci e proyecto posibel tabata e forsa pa a dicidi na aña 2019 pa forma e fundacion Sidney Ponson Charity Foundation oficialmente y awe e ta un realidad. E fundacion aki no ta un fundacion mescos cu e otro fundacionnan. A traha hunto y delibera hopi cu otro unda cu un grupo grandi encabesa pa Sidney Ponson , Carmicheal Bikker y Mabeline Ponson tabata sinta hunto y tabata reuni cu diferente persona den nos comunidad pa asina yega na un formula cu lo bay haci e diferencia den cada accion cu keda tuma.

Sidney semper tabatin un deseo na su curason for di un principio cu a forma e fundacion. Na momento cu a cuminsa cana e camindanan y pa awe ta haci posibel e existencia di e fundacion. Un gradicimento ta bay na varadero, fishhouse restaurant , gerenerncia di fast delivery, hightperformens y tur e esnan cu di un manera of otro a join e inicio di e futuro fundacion cu ta bay bira grandi den futuro cu ta bay dedica pa yuda nos comunidad.

Sidney Ponson un hoben cu a crece den e deporte di baseball local, internacional ta un legendario pa hopi di nos muchanan y hobenan. Sidney nunca no a lubida riba su pais , su curason ta di Aruba y unda cu hopi di su amigonan tambe ta. Awe Sidney a tuma e reto grandi aki di a lanta un fundacion na unda cu e ta bay dedica su mes na dje na yuda nos muchanan y nos grandinan.

E prome proyecto cu fundacion Sidney Ponson ta bay realisa ta riba 4 di december 2021. Esaki ta bay bira e torneo di pesca '' International Wahoe Shoot out'' cu ta bay ta un evento cu tin un suma cash di 25 mil florin.

E evento aki ta keda realisa debi cu kier yuda lo maximo riba cada proyecto cu e fundacion ta cuminsa haci. A start cu e prome proyecto di pesca, pero hopi lo puntra pakico pesca siendo Sidney Ponson ta conoci como un basebolista profecional reconoci den exterior.

Sinembargo loke hopi hende no sa Sidney Ponson un homber humilde cu un curason asina grandi , prome cu e la subi e tereno di baseball e la siña tira liña di pisca hunto cu su tata. Esaki ta parti di su infancia y di e manera aki Sidney kier a reconoce esey como un principio di su fundacion cu lo habri porta di e proyecto cu lo bay tuma luga tur aña. Pa esnan cu ta interesa pa forma parti di e torneo grandi aki por tuma contacto Fundacion Sidney Ponson na telefon 6993839 tambe por subi riba facebook page di Sidney Ponson Charity Foundation unda cu tur informacion disponibel.

Minister Dangui Oduber

Trabou ta avansando na e veld di SC United

Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber ta sigui percura pa deporte haya su debido atencion. Tabata na luna di November aña pasa cu SC United a inaugura nan luznan LED nobo, pero e proyecto no a caba eynan.

Actualmente tin varios trabou na nan dando riba e veld, ta contruyendo un cura rond di e veld y tambe 2 backstop pa yuda retene e balanan. Esaki lo trece mas siguridad pa e muchanan durante di training y weganan pa cu e trafico cu tin rond di e veld.



Minister Dangui Oduber ta contento di por a contribui pa realisa e bunita proyecto cu SC United a presenta na su Ministerio. Minister Oduber su maneho ta dirigi ariba mehoracion di infrastructura di deporte, stimuli participacion activo di comunidad na deporte, percura pa tin iluminacion y tambe articial turf na clubnan.

Esaki ta un otro bunita proyecto cu ta trece desaroyonan positivo pa deporte maske tin limitacion di fondo nos ta inverti caminda por, pa yuda deporte di Aruba.



Kico ta causa aften y con pa trata nan



(Msn.com/Insider.com) - Aften ta heridanan chikito y doloroso paden di e boca cu ta aparece manera yaga cora cu un centro blanco of geel, cu ta dificulta ora di come of papia. Generalmente nan ta dividi den dos categoria, na sa :

Ulcera bocal simpel : cu ta chikito, yaganan cu por dura aproximadamente un siman. Por experimenta 3 pa 4 biaha pa aña.

Ulcera bocal compleho : cu ta yaganan mas grandi y doloroso cu por dura te cu un luna. Generalmente nan ta pasa cu menos frecuencia.

E ta desconoci e causa di aftem, pero generalmente, nan ta bin door di reaccionnan alergico, deficiencianan di vitamina y enfermedadnan inflamatorio, ta bisa Erich P. Voigt, MD, director di otorrinolaringologia general na NYU Langone Health. Tambe por ta un hereditario debi na factornan hereditarionan of ambientinal comparti.

E sintomanan di aften

Tin hopi ulcera bocal reconocibel, cu ta inclui :
Yaganan blanco of geel cu color cora
Yaganan cu ta bay desde menos di un milimeter na un inch na diameter
Dificultad pa come, bebe of papia debi na e dolor.
Gruponan di 10 te cu 100 yaganan chikito

Diariamente ta confundi cu otro enfermedadnan di boca, manera :

Herpes labial, cu ta yaganan yena cu likido banda di e boca of paden
Candidiasis oral, cu ta aparece manera heridanan di color blanco cremoso den e boca.
Leucoplasia, cu ta mustra manera manchanan blanco of grisacae cu generalmente ta forma den e encianan of couchi.
Liqeun plano oral, un afeccion cronico cu ta aparece manera yaganan of parchenan hincha di color blanco of cora.
Cancer oral, cu tin hopi sintomanan manera manchanan blanco y cora y yaganan den e boca cu no ta cicatriza.
Na diferencia cu herpes labia, e ulceranan bocal no ta contagioso ni ta causa door di infeccionnan viral pa herpes, ni ta emiti un sensacion di ardor prome cu e sintomanan ta cuminsa aparece. Sin embargo, e causa exacto di e aften ta sigui sin ta claro, pero hopi factornan ta bin na wega.

Causanan di e aftennan

Sensibilidad cu alimentonan cu pica of acido, manera fruta
Reaccion alergico na un alimento en particular.
Tene aparatonan dental of dentadura falso.
Deficiencia di vitamina B-12, hero, zinc of acido folico.
Helicobacter Pylori, un bacteria cu por contrae di alimentonan of awa contamina
Stress emocional

Cambionan hormonal

Segun Voigt, si ta sigui tene aften, e ta posibel cu lo por tin un enfermedad inflamatorio subcayente cu ta causando e heridanan, manera colitis ulcera, enfermedad celiaco of enfermedad di Crohn.

Si tin yaganan cu ta extende hasta e labionan, ta dura mas di dos siman y/o ta acompaña di dolor incontrolabel y keintura halto, mester consulta na bo medico di atencion primario of dentista.

Tratamento nan pa aften :

Spulamento di boca: Un spulamento cu e steroid dexamethasone por reduci inflamacion y dolor den boca.



Medicamento nan Tropical cu benzocaine por duna un alivio di dolor (Anbesol) of duna un capa protectivo (Zilactin-B Canker Sore Gel), Voigt ta bisa.

Suplemento nan nutricional : Bo prome persona encarga (dokter) lo por PERSCRIBI un par di suplemento nan si bo tin falta di vitamina.

Therapie di ijs: Bo por pone un tiki ijs riba e aften door di pone ijs blok of ijs chips den bo boca y lag'e smelt over di nan.

Medicamento nan oral: Ora aften no responde na otro tratamento nan, sucralfate (Carafate) ta usa come un ultimo solucion.

Tratamento nan di cas ta hopi comun, manera spula slow y awa of un solucion di hidrogeno peroxide, pero nan no ta yuda mucho cu e problema, Voigt ta bisa.

Kico ta preveni aften ?

Purba di no come cuminda nan cu ta irita e bo boca : Purba di no come cos nan pica, hopi acido, crispy cu lo por irita bo boca. no come nada cu lo por causa alergia nan tampoco.

Mantene un bon higiena oral: Corda pa skeiro bo djente dos biaha pa dia y floss tur dia pa mantene boca limpi .si bo ta sensitivo na sodium lauryl sulfaat, un ingrediente comun den toothpaste of mouthwash , bo por preveni aften door di no usa producto nan oral cu ta conteni e ingrediente nan ey, Voigt ta bisa.

Tene un dieta balancia : aften por wordo causa dor di diferencia nan nutricional tambe ,dus come saludabel y den balans yena cu berdura y proteina.

Reduci bo stress: Pa reduci stress, purba di drumi 7 pa 9 ora pa anochi, haci ehercicio, y puntra hende nan cu por apoya bo.

Bisti lip balm: Lip balm cu proteccion SPF tambe ta yuda hopi, Voigt ta bisa pasobra hopi solo por causa aften den cierto instancia nan.

Pa hiba manera informacion privilegia

E aften ta heridanan chikito y doloroso den e boca cu ta aparece di color blanco of geel rondona cu marcanan cora. E ta desconoci e causa exacto, pero stress emocional, e deficiencia nutricional, e sensibilidad na e alimentonan y e cambionan hormonal por crea ulceranan bocal.

Pa alivia e dolor, por aplica tratamentonan topico of tuma medicamentonan oral. E ta posibel minimisa e frecuencia di e aftennan si ta mantene na un bon higiena bocal, ta hiba un dieta ekilibra y ta evita e alimentonan cu pica of cu acidonan cu por irita den e boca.

Si tin ulceranan bocal repetidamente, mester consulta bo proveedor di atencion primario of dentista, ya cu e por ta un enfermedad inflamatorio subcayente cu ta causando e heridanan.

Cientificonan a descubri un buraco preto den espacio



v(Msn.com/Reuters.com) - e astronomonan a detecta un buraco preto supermasivo cu ta move traves di espacio pero ainda nosa kico ta impuls'e traves di e cosmos.

E buraconan preto ta suele di permanece bastante estatico : "Nos no ta spera cu e mayoria di e buraco preto supermasivo ta move : por lo general, nan ta contenta cu sinta", Dominicis Pesce, astronomonan di e Centro di Astrofisica | Harvard y Smithsonian, a bisa.

"Nan ta asina pisa cu e ta dificil pa pone den marcha. Considera cuanto mas dificil ta pa skop un bala di bowling pa pone den movemento cu skop un bala di football, riparando cu den e caso aki, e bala di "bowling" tin varios miyones di biaha e masa di nos solo. esey ta bay rekeri na un skop bastante poderoso".
E ocuriencia straño aki a keda haya comparando e velocidad y e direccion di e buraco pretonan supermasivo cu su galaxianan di origen. E cientificonan lo spera cu e velocidadnan di e buraco pretonan concidera cu e galaxianan y cualkier cambio den e direccion of e velocidad lo ta un prueba di interupcion.

E cientificonan a examina 10 galaxianan distante y su buraconan preto, specificamente mirando esunnan cu awa den su disconan di acrecion, cu ta structuranan spiral cu ta drey na e buraco. Na medida cu e awa ta orbita e buraco , e ta produci un grano di luz di radio conoci como maser. Masers por yuda midi e velocidad cu hopi presion ora ta combina cu datonan di antenanan di radio, utilisando interferometria di linea di base hopi largo of VLBI. Esaki ta ora e radiotelescopionan ta midi un buraco preto desde multiple ubicacionnan y ta calcula e diferencia den e tempo cu ta tarda pa e señal yega, loke esencialmente ta duna e red un alcance asina grandi como e separacion maximo entre e telescopionan mas chikito.

E buraconan preto no tabata den movemento, pero un a keda descurbi, den e galaxia J0437 + 2456, ubica na 230 miyon di añanan luz de e Tierra y aproximadamente tres miyon di biaha mas grandi cu nos solo, e tabata move na un velocidad di 110,000 miya pa ora.

E causa di e movementonan aki ta sigui ta un misterio, pero e cientificonan tin dos hipotesis " e ta posibel cu nos lo ta observando e consecuencianan di e fusion di dos buraco preto supermasivo", ta bisa Jim Condon, radioastronomo di e Observatorio Nacional di Radioastronomia.

"E resultado di tal fusion por haci cu e buraco preto recien naci ta retrocede y e ta posibel cu nos lo ta observando e den e acto di retrocede of mientras ta bolbe establece.

E segundo posibilidad ta cu e buraco preto lo ta parti di un sistema binario, unda esun cu ta den J0437 + 2456 ta keda movi pa otro buraco preto cu ainda no a keda haya por observacion di radio, kisas debi na e hecho cu e no tin un emision maser.

Musk ta bisa cu SpaceX lo aterisa cohete Starship na Mars prome cu 2030

(Msn.com/Reuters.com) - SpaceX di Elon Musk lo ateriza su cohetenan Starship na Mars hopi mas prome cu 2030, e empresario multimiyonario diamars a bisa riba un Tweet.

E compania espacial priva a recauda banda di 850 miyon dollar den financiamento di capital februari, incluso ora un prototipo di su cohete Starship a explota durante un intento di aterisahe despues di un lansamento di prueba na gran altitud.

E prototipo SN9 tabata un modelo di prueba di e cohete di caraga pisa cu ta desaroyando SpaceX pa transporta humanonan y 100 tonelada di carga den missionnan den futuro na e luna y Mars.

Musk, ken a dirigi varios empresanan futurista, incluyendo Tesla Inc, Neuralink y Boring Co, a bisa diamars cu " e drempel duro realmente ta haciendo Mars Base Alpha autosuficiente.

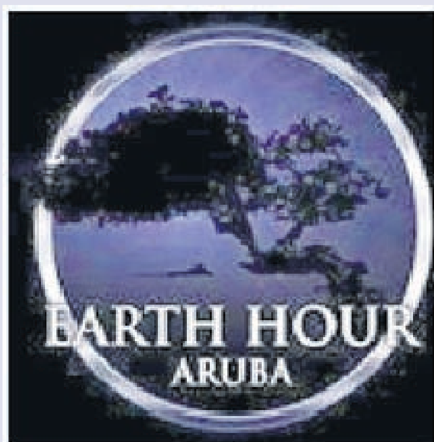
E ta previsto un prome vuelo orbital pa final di e aña. Musk a bisa cu e tin intencion di bula multimiyonario Hapones Yusaku Maezawa banda di e luna cu Starship 2023.

Advertorial :

Nos accionnan di awe ta cambia nos mañan:

Aruba ta celebra e di 10 edicion di earth hour "2021: climate change to save the earth"

E aña aki e actividad di e conocido 'Earth Hour' – Ora di Planeta ta bay concentra su mes mas tanto den cada hogar di nos comunidad pa tur esunnan cu ta participa paga luz y desconecta e aparatonan no esencial pa un ora largo. E accion aki ta uno di amor y responsabilidad personal cu cada un di nos tin pa cu nos planeta.



Earth Hour Aruba a ricibi apoyo di Sagicor Life Aruba N.V. cu lo yuda pa promove e actividad importante aki y asina pone cada miembro di nos isla consciente pa baha nan uzo di electricidad pa un ora.

Ademas, hopi di nos hotelnan grandi lo participa pagando nan luznan no esencial y asina sosteniendo e causa importante aki, unda por observa participacion activo di entre otro A.T.A. y AHATA.

Earth Hour ta un movemento global cu e meta entre otro pa hisa e consciencia pa cambio di clima y e impacto cu esaki tin riba nos medio ambiente Earth Hour ta wordo organisa door di e organisacion World Wide Fund for Nature (WWF), cu ta promove tur actividad cu ta bay na fabor di e ciudadano y tambe nos medio ambiente.

E Ora di Planeta a cuminsa como un actividad di paga luz na Sidney, Australia na aña 2007 cu cada aña ta crece mas y asina a bira masha famoso globalmente. Na aña 2020 tabatin un total di 190 paisnan participando y door di e pandemia actual di Covid-19 esaki a bira un actividad online cu mas o menos 3.1 miyon di hende. 2021 lo sigui online y hopi ciudad a anuncia nan participacion cu accionnan di paga luz den hogarnan, pero tambe monumentonan famoso, manera China's Forbidden City, Paris' Eiffel Tower, Table Mountain na Capetown, Great Pyramids na Egypt, London's Buckingham Palace, estatua na Brazil Christ the Redeemer. Ademas na Merca e Niagara and Victoria Falls, na New York su Empire State Building, na Australia Sydney's Opera House y hopi mas.

Mescos cu tur aña ta pidi pa Aruba uni pa e bon causa aki y mustra mundo cu nos dushi isla di Aruba por contribui na e evento global di 'Ora di Planeta' pagando tur e luznan y aparatonan electrico no esencial durante un ora riba diasabra 27 di maart 8:30 pm pa 9:30 pm.

Di e forma aki, 'Earth Hour Aruba Community' kier gradici e comunidad di Aruba pa nan participacion.

"DANKI ARUBA" DEN NOMBER DI Earth Hour Aruba Community

https://www.facebook.com/arubaearthhour /
https://www.earthhour.org/

Anna Faris : mi a lucha pa elimina e competitividad cu Chris Pratt durante matrimonio

(Msn.com) - Anna Faris a bisa Gwneth Paltrow durante un episodio di su podcast "Anna Faris is unqualified" cu a lucha cu "competitividad y comparacion" durante su dos matrimonionan anterior cu su compañero actornan Chris Pratt y Ben Indra.

Faris, miho conoci manera su roll den e pelicula "Scary Movie", tabata casa cu Indra di 2004 te cu 2008 y despues cu Pratt, ken a comparti un yiu homber cune, di 2009 te 2018.

Durante e episodio di podcast, Faris y Paltrow a papia sobre su experiencianan di relacion cu Faris a bisa : "Mi otro dos matrimonionan tabata cu actornan y mi no ta kere cu nos a haci un gran trabou pa elimina e competitividad. O al menos mi no a haci'e, siendo un persona orguyoso y no kier revela vulnerabilidad.

Faris y Pratt a anuncia nan separacion a traves di un comunicado publica riba rednan social.

E declaracion tabata bisa : "E ta tristo di a anuncia cu nos ta separando legalmente. Nos a purba hopi durante hopi tempo y nos ta realmente decepciona. Nos yiu tin dos yiu cu ta stim'e hopi y pa su bon, nos kier mantene su situacion lo mas priva posibel den futuro.

Chris Pratt a casa cu Katherine Schwarzenegger na 2019 y, segun People, Faris actualmente ta comprometi cu e director di fotografia Mericano Michael Barrett, ken a conoce riba e set di su comedia di 2018 "Overbaord".

E verano pasa a marca e vigesimo aniversario di "Scary Movie", e prome rol importante di Faris den un pelicula.

Durante un entrevista cu Variety pa celebra e aniversario, Faris a bisa cu den e momento di su audicion no tabata tin un agente ni un gerente y su mama a graba su cinta di audicion pa e pelicula. Pero e mita, mester a pidi'e na un bisiña cu lo filme pasobra e escenanan tabata demasiado "obsceno" pa su mama.

E la bisa : "Mi a cuminsa e audicion cu mi mama grabando mi den un di e camaranan nan ey grandi y bieu



VHS carga riba su schouder. Y despues, cu e segundo escena, mi tabata cu mi bisiña y ma bisa : 'Mi mama no por haci e audicion aki cumi pasobra e ta hopi obsceno. Bo por filme pami? Asina ta cumi a mande y nan a pidi mi pa baha. Ma haci un maleta chikito y ma keda riba sofa di un amigo den Burbank y mi a rabia pa bay na e audicionnan aki".

Emma Roberts ta desea cu un hende lo a bis'e cu maternidad ta un pasantia

(Msn.com) - Emma Roberts lo a desea cu un hende lo a bis'e cu su maternidad ta algo unda cu e lo "mehora tur dia".

E actriz di 30 aña a duna un bienvenida na su yiu homber, Rhodes Robert, cu su guy Garrett Hedlund den december y a bisa cu a asumi cu ta mama tabata nifica cu e mester a tin tur e contestanan den luga di siña den e trabou.

Durante un charla cu su coprotagonista di "Scream Queens" Jamie Lee Curtis pa Violet Grey, Jamie a puntr'e ki informacion a personanan a dune sobre maternidad prome di duna luz, y e a bisa : 'e no ta algo cu semper lo apetece bo. Bo ta haciendo e bon, pero bo lo mehora cada dia. En caso di duda, stima bo yiu y bo mes".

Jamie tambe a puntra Emma ken e tabata admira mas y e strea di "American Horror story" a agrega : "Mi mama, specialmente depues di a tene un baby. A sunchi e floor unda e ta cana.

E comentarionan di Emma a produci despues cu e la revela previamente cu originalmente e kier a casa y tene yiunan na edad di 24.

E la bisa : "Cu 16, mi a pensa, "Pa ora mi tin 24, mi lo ta casa y tene yiu. Y despues di 24 mi a pensa " Bo ta corda ora ma bisa cu mi lo ta casa y tin yiu? E ta zona cursi, pero den e momento ey cumi a stop di pensa di esey, nos a cay na estado."

Y e strea tambe a bisa cu e tabata parce un 'experiencia salvahe' pa ta na estado cera.

E la bisa " "Esey a converti den un pregunta asina complica den 2020. En poco palabra, mi tin hamber y mi ta cansa. E cuminda y e soño no ta cumpli cu e leynan normal ora bo ta na estado. Pero mi ta sano, cual mi ta hopi agradecido. Mira mi curpa cambia pa den y pafo asina drastico ta un experiencia salvahe. Sorprendente y bunita".



BON DIA ARUBA

BISTA POLITICO

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

Aruba ta Mike Eman su cas ora tin beneficio



Nos por a tuma nota cu Mike Eman a sali un rato for di su Mega Penthouse pa riba di di Himno y Aruba demostra un biaha mas su desprecio na e dia nacional aki. Y nos por a tuma nota cu enbes di celebra e dia aki como e dia cu e ta, a haci esaki uno di color politico y tambe division di un pueblo cu mas cu nunca mester di union. Y sigur locual a lanta mas pregunta ta e slogan di campaña di Mike Eman'Aruba ta mi cas': ta ki ora en berdad Aruba ta partido AVP y Mike nan cas?

Sr Mike Eman a desprecia su pais Aruba door di no drentaParlamento

Un biaha mas nos ta na caminda pa eleccion di parlamento 24 september 2021. Aki pueblo lo bay urna pa scoge nan representantenan den parlamento un biaha mas manera tabata e caso na 2017. Y lamentablemente Mike Eman a desprecia e votonan di susostenedonan y a lagan-an un banda y a duna muestra di desprecio na e pueblo di Aruba paso Mike Eman solamente ta interesa di ta Prome Minister di Aruba unda manera un adicto na placa cu e ta e por sigui masacra finansas di Aruba y sigur unda e su grupo lo sigui fiesta na grandi y biaha rond di mundo riba custia di e pueblo di Aruba. Pues abo cu a sostene Mike Eman na 2017 y cu a menos precia bo voto y no tabata interesa mes den representa bo voto den parlamento, lo bolbe comete e mesun eror di duna Mike Eman y AVP bo sosten un biaha mas?

Sr Mike Eman y AVP a wak placa

Ta remarcabel con desespera Mike Eman y AVP ta pa yega na poder. Diripiente Mike Eman a sali di su Mega Penthouse y AVP pa medio di nan satelitenan a cuminsa un politica di purba ataca imagen di su oponentenan ta muestra di debilidad y desesperacion. Pero ora analisa bon ta e ansha pa yega na placa ta e factor mas importante pa motibo cu a wak con e gobierno lidera pa Evelyn Wever-Croes a haci un tremendo trabao unda cu por wak cu turismo ta recuperando, proyecto di LNG gas ta hopi avansa, proyecto di rafinaderia, proyecto di plantacion di Cannabis Medicinal y mas proyectonan riba area di agricultura y pesca. Mike Eman y AVP a wak e movecion di placa cu esaki lo trece cune y unda su persona, su partido y sponsernan un biaha mas tin e oportunidad di explota Aruba pa despues laga e pueblo di Aruba mal para financieramente manera cu Covid-19 a demostra nos cu e maneho di Mike Eman pa finanzas di Aruba tabata uno devastador

E gobierno aki si di berdad a para pa e pueblo di Aruba. Unda cu na momento cu a haya Aruba na 2017 den su promer crisis financiero laga atras pa e cobarde di Mike Eman, a sa di stabilisa esaki den dos aña. Na momento cu Covid a dal pueblo e gobierno aki a hay'e ta tuma paso nan impopular pero cu danki na esakinan Aruba ta den recuperacion. Y sigur danki na e decisionnan di Gabinete Evelyn Wever-Croes unda a yuda mas cu 4000 hende cu Fase, mas cu 22000 hende cu loonsubsidie, mas cu 30000 hende cu sosten social y empresanan chikito y mediano cu Aruba no a kibra na werki. Mas tristo ta cu awe esnan cu T-shirt cu Aruba ta mi cas, ta net esnan cu nunca a importa cu Aruba unda cu Mike Eman a rechasa e confiansa di susostenedornan pa bay parlamento y esnan den parlamento a vota contra e ayudo na pueblo den presupuesto 2020 y no ta spera miho tampoco pa 2021 paso pa nan e unico cos importante ta bo cartera pa nan por satisface nan adiccion na placa y poder.

Booshi Wever (UPP) :

UPP ta cla pa e reto di efectua cambionan fundamental pa logra un gobernacion drechi y bienestar pa nos pueblo!

Despues di analisa e resultado di e eleccion na Hulanda y Corsou, UPP un biaha mas kier subraya cu Aruba ta na un CRUZADA di su futuro politico y democratico cu lo wordo determina den eleccion di dia 24 di september venidero! Aki lo keda determina si ainda nos por papia di un Estado di Derecho y ta merecedor di nos Status Aparte. Tambe lo keda determina si nos ta kere den nos mes y ta caba cu e tendencianan dictatorial!

UPP ta consciente cu lo ta dificil pa deshaci di e acuerdo firma riba Black Friday, 13 di november 2020, apesar cu Raad van State a caba di conclui cu e COHO e.o. ta contra Statuut di Reino. Pesey nos ta bisa dificil pero no imposibel.
Nos kier ta hopi cla, tin partinan di e landspakket cu nos no ta contra, ya cu gran parti ta puntonan di salida cu UPP a vocifera for di hopi aña caba. Tin puntonan cu sigur nos no ta di acuerdo cu ne. Manera flexibilizacion di e ley di retiro y e LTU.
Pa loke ta trata e flexibilizacion di e LTU nos kier ta hopi cla tambe. No por importa 28 mil hende pa bira un contribuyente, SIN e Swiss-model. UPP lo ta dispuesto pa usa e landspakket como punto di salida den e cambio fundamental cu na Aruba tambe mester tuma lugar, pero nos ta contra e entidad colonial COHO y RAFT. Aruba mes por, pero mester percura pa haci cambio internamente na Aruba prome. Esta bin cu reglanan di GOOD GOVERNANCE y pa asina hiba nos pais na e otro nivel di GREAT GOVERNANCE.

Explicitamente, kico ta e Good Governance y kico tin pa pueblo den esaki? Cu reglanan di Bon Gobernacion of Gobernacion Drechi, nos lo trece bek e "BONANZA" cu Aruba conoce den pasado, pero pa e pueblo.
Kico nos kiermen?Por ehempel proyecto di "vernieuwbouw" di HOH. Ta conoci cu den e proyecto aki tabata tin corupcion di dia cla. Si a traha un hospital nobo inclusive un "RESPALDO, manera tabata e intencion, esaki lo a costa 217 miyon florin, sin debe. Awor pueblo ta paga 5 biaha mas hopi, pa un edificio bieu cu a wordo renoba y expandi. Pues cu ta costa riba 1 BIYON florin. Cuanto por a haci p.e. den enseñansa si e reglanan di Bon Gobernacion tabata na vigor. Casi 800 miyon florin, cu a bay pa algun hende, lo por a wordo uza mucho mas efectivo na bienestar di pueblo.
Un otro ehempel ta e compra di e incenirator chikito, cu por cierto te cu awe NO ta funcionando!! Si e reglanan estricto di Good Governance tabata "in place", ya caba e instalacion tabata den funcion y e pueblo Arubano lo tabata tin por lo menos 10 miyon florin cu por a hinca den p.e. Deporte.
Esaki ta simpel 2 ehempel, pero tin mas.

P'esey nos ta bisa, cu nos mester percura pa nos goberna nos pais na drechi. Ta asina aki so, nos lo por haci e existencia di un COHO y RAFT di corto duracion. Y asina nos por crea e ingredientenan pa nos Reenegocia e acuerdo di Black Friday, y Recobra nos Status Aparte. Y UPP, por medio di su REBOOT 2.0 ta ofrece e posibilidad aki, cu bo sosten, pa asina nos crea e manece nobo pa Aruba!

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Minister Dangui Oduber

A percura pa haci un limpieza y basha grijs na veld di Flatstone

Desde ultimo simannan por a tuma nota di diferente veldnan rond Aruba cu ta hayando un bon limpieza. Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber ta contento di por a cumpli cu e peticionnan haci na su persona. A pesar cu Aruba ta pasando den un situacion hopi dificil Ministerio di Deporte ta keda purba coopera y contribui cu deporte te unda cu ta posibel.

E biaha aki a toca turno na veld di Flatstone na Piedra Plat pa haya nan limpiesa y bashamento grijs riba nan veld. Flatstone ta un veld cu ta wordo hopi uza pa entrena y pa hunga weganan deportivo di baseball y softball. Ministerio di Deporte a entrega diferente proyecto caminda a haci limpi, a verf y a drecha edificio na e veldnan.

E maneho di Minister Dangui Oduber ta dirigi ariba mehoracion di infrastructura di deporte, pa asina stimula participacion activo di comunidad den deporte. Tambe pa percura pa tin iluminacion y tambe articial turf na clubnan. Na aña 2019 veld di Flatstone a ricibi su luznan nobo estilo LED cu a yuda cu e iluminacion di e veld y na un costo hopi mas economico.

Minister Oduber ta sigur cu e trabounan haci na diferente veld, centro di bario y clubnan rond di nos isla lo duna un empuhe na principalmente nos hobennan pa practica e deporte di nan gusto den un ambiente sigur.



Nos ta sigui traha na e desaroyo positivo di deporte.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP) :

Ta importante pa prepara bon pa ricibi turismo crucero back y pa explora tur posibilidad pa crece den añanan venidero

Segun Sra. Jennifer Arends-Reyes, Aruba como un di e destinacionnan sumamente popular den Caribe mester ta bon prepara pa e comienso di nabegacion di lineanan crucero cu pasahero. Na momento cu nos tawata custumbra cu 800 mil pasahero di crucero den e periodo prome cu covid mester bisa cu como destinacion nos no a yega eynan di biaha.

Aruba tawata conoci pa añanan cu 500 mil pasahero of menos y den transcurso di tempo bou e gobierno di signatura berde a traha pa yega na cantidadnan mas grandi. Entre otro nos centro di ciudad a wordo adapta pa na momento cu e barconan crucero yega, e cara di Aruba ta uno moderno, bunita y renoba cla pa ser explora. Tour operatornan tambe y taxistanan semper a hunga un papel importante den guia y duna nos bishitantenan un experiencia unico.



Awor cu pa aña 2021 nos ta premira un 54000 pasahero minimo cu por yega te na 150000 pasahero, e scenario di preparacion no mester ta menos intensivo, alcontrario. Mundo di crucero lo ta navegando cu menos pasahero, cruceronan exclusivo y chikito ta ser premira di bira mas popular y Aruba como destinacion mester pone su reglanan di higiena bon cla y kico ta e exihencianan pa motiva e pasaheronan pa baha, explora y contribui na nos economia. E barconan crucero ta basa nan itinerarionan riba vaccine only (18+) cu ta bira un exigencia mas ya cu tur otro protocol (masks, social distancing, hand sanitation, etc) ta keda vigente.

Bahamas como puerto por ehempel ta exigi pa baha riba e isla un health visa. E contacto cu tour operators y bookings ta bay pasa mas digital y ta conta mescos pa pagonan. Mientras cu Aruba ta preparando pa e reactivacion di linea cruceronan den e di cuater cuartal di 2021 for di e home port di Miami/ Fort Lauderdale, pa tanten tin cu ta warda e green light di CDC (Center of Disease Control) pa nabega conforme e cuadro existente of bolbe publica su sailing order nobo na October 2021.

Nos lo duna bon bini na linea cruceronan manera Celebrity Millenium cu lo cuminsa na juni pa 1 biaha pa siman, tambe di Royal Caribbean Cruise Lines, Grandeur of the seas cu lo cuminsa na juli sigui pa Norwegian Cruise lines cu lo nabega pafo di awanan Mericano cu ta cuminsa di 20% te na un maximo di 50% di nan capacidad. Aruba mester prepara e area rond di nos puerto pa ta uno bon manteni, atractivo y cu bida segun e turistanan bin back y lucha pa yega na acuerdonan cu ta inclui Aruba den nan international payment platforms talbes den cooperacion cu banconan local.

Reactiva e area di Oranjestad back pa uno cu hopi ambiente incluyendo luganan sano y familiar, enfoca ariba siguridad, mantene nos destinacion atractivo y competitivo den Caribe. Reintroduci nos isla post-covid cu campañanan nobo y agresivo. Trece entre otro incentivonan fiscal pa atrae y mantene inversionista di entre otro marcanan renombra pa Aruba, stimula duty-free shopping banda di otro actividadnan popular como un otro stream of interest. Yega na acuerdonan y 'joined venture' cu comercio pa upgrade entre otro e piernan pa nos piscadornan local y destina un area pa invita mas yate.

Mientras cu nos mester yuda pa contene e casonan di Covid-19 na Aruba tanten cu nos no yega na e 85% di imunidad di nos comunidad, nos tin cu evita pa no yega na situacionan similar den region di mas restriccionan y ciere di puerto aereo, mester traha diligentemente riba e planan pa Aruba por recupera su briyo back, hasi un comeback den un bachi nobo y score extremadamente bon den e topnan den Caribe, cu un crecimento balansa cu ta beneficia un y tur cu kier nos isla bon entre otro trahador, ciudadano y bishitante na un manera responsabel y sostenibel.

Codigo oranje pa Aruba y tambe ayudo profesional



Aumento di e casonan di coronavirus riba e islanan Hulandes, entre otro Aruba, a pone cu Hulanda a tuma cierto medidanan.

Den e tempo di pandemia biahamento ta un di e formanan mas facil pa transporta e virus y pesey Hulanda a dicidi pa tuma medida extra. Esaki ta specialmente dirigi riba paisnan unda cu e casonan di VOVID19 a bin ta subiendo.

Riba diamars gobierno a dicidi di pone e islanan Hulandes den Caribe, cu ta inclui Aruba, bou di codigo oranje. Esaki ta nifica cu ta un peligro pa biaha pa Aruba debi na e aumento di casonan di COVID-19. Na Reino Uni por a nota cu e meidanan ta mas pisa ainda. A dicidi cu tur persona cu dicidi di bay cu vakantie ta haya un boet di 6 mil euro. Pues e biahamento ta wordo descurasha.

Aruba ainda ta ricibi vuelonan di KLM aunke cu e cantidad di personanan cu ta yega no t'asina hopi mas. Pero cu e decision di pone Aruba riba lista di codigo oranje, e o tin su efecto sigur. Biaheronan for di e islanan aki m ester test rome cu nan yega Hulanda y despues bay den cuarentena.

Banda di esaki a bira conoci cu minister de Jonge, kende ta encarga cu Salud Publico, tambe a mustra su preocupacion pa e aumento di casonan na e islanan den Caribe. Esaki ta motibo cu a dicidi di saca un man pa yuda e islanan, brindando asistencia medico. Esaki ta aparece den un carta cu el a mand pa Tweede Kamer. E personal necesario pa Aruba ta bay wordo busca via di un uitzendbureau.

Den un conferencia di prensa e siman aki di hospital. A expresa e preocupacion pa aumento di casonan cu ta yega hospital. Esaki ta un presion riba personal. Na momento cu pashentnan yega ICU mester tin mas personal disponibel pa cada pashent y esaki ta un dure kracht. A splica cu door di obesidad tin biaha mester di sigur tres enfermero pa yuda un pashent.

Pero tambe cu hospital tin maximo di 35 cama pa atende cu pashentnan no grave y 18 cama di ICU. E situacion actual cu aumento di casonan ta haci cu hospital ta yegando su limite y esaki ta un peligro grandi pa salud publico y e cifranan di morto por ta mas cu loke a experencia te aworaki.

Siman Nacional dedica na Arte den Scolnan di Corsou

Riba fecha natal di defunto sra. Ariadne Faries, Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte, sr Steven Croes, a proclama pa e prome siman di maart di tur aña keda considera como "Siman Nacional dedica na Arte den Scolnan di Corsou".

Esaki ta nifica cu tur aña iniciando for di 2021 durante e prome siman di maart, scolnan ta implementa e proyecto "Mi creacion ta sigui biba". E proyecto ta encera cu scolnan ta dedica atencion na y siña di obranan riba tur aspecto di arte y ta stimula muchanan pa nan mes descubri talento di arte den nan.

Gobierno di Corsou tin entre otro como aspiracion pa stimula calidad di arte y cultura, salvaguardia herencia cultural y motiva creatividad artistico y intelectual di nos pueblo. Arte ta necesario y indispensabel den scolnan, como cu esaki ta aporta entre otro na formacion y desaroyo creativo di nos muchanan y ta un vehiculo importante pa sostene siñamento cerca nos muchanan. Considerando esaki Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte kier expresa gratitud pa tur e trabounan desplega pa sra. Ariadne Faries cu a sa di sostene e contenido di enseñansa na Corsou di un forma creativo pa medio di arte. Tur material escolar cu sra. Ariadne Faries a ilustra ta duna muchanan un sosten den nan siñamento y ta stimula nan fantasia.

Durante un bunita ceremonia den seno chikito, acompaña pa sernan keri di sra. Ariadne Faries, Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte a oficialisa e proclamacion aki y asina a inicia e proyecto "Mi creacion ta sigui biba". Accionnan concreto di parti di e ministerio pa cu e proyecto aki ta:
Artistanan ta bishita scolnan pa conta y splica nan arte y bida artistico pa asina stimula y promove mas conocemento riba e area aki cerca nos muchanan;
Scol ta haci exposicion di tur locual muchanan a produci den e "Siman Nacional Dedica na Arte den Scolnan", combina cu arte di diferente artista di Corsou y specialmente arte di sra. Ariadne Faries;
Crea oportunidad structural y igual pa muchanan di scol por expresa/descubri nan talento den forma di arte visual;
Inicia y desaroya competencia di arte den scolnan di Corsou;
Forma un comision cu ta consisti di Sector di Enseñansa y Ciencia y di Sector di Cultura y Deporte, pa coordina e "Siman Nacional Dedica na Arte den Scolnan".










Gilmar 'Pik' Pisas hospitalisa despues di caida

(CuracaoChronicle) – Lider di partido MFK, y probabel futuro prome minister di Corsou, Gilmar 'Pik' Pisas a wordo hospitalisa ayera mainta. Pisas a slip na su cas ayera mainta y a lesiona su cabes.

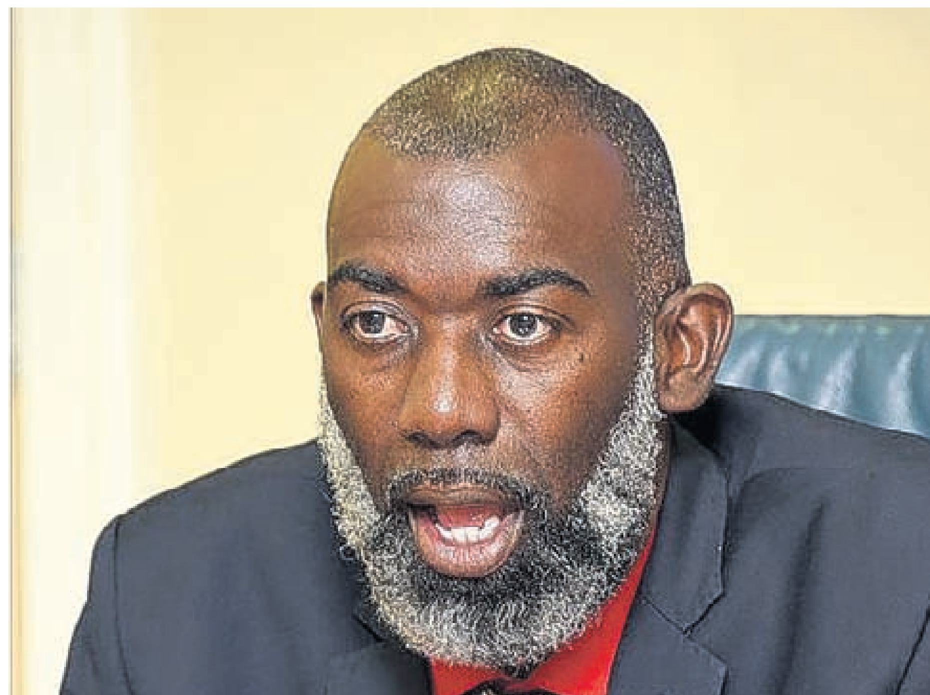
Ta bisa cu el a perde hopi sanger, y a transport'e cu urgencia pa hospital, unda el a ricibi ayudo di emergencia y a realisa un CT scan di su cabes. Despues a dicidi pa ten'e den observacion durante 24 ora.

Presidente di partido, Sithree van Heydoorn a bisa cu Pisas ta okay considerando e circunstancianan y cu el a ricibi cuido excelente den CMC. Segun Van Heydoorn, no ta un herida cu ta pone su bida den peliger.

Van Heydoorn a agrega cu 'Pisas no tabatin hemoragia cerebral'. "Pisas ta consciente, pero kico exactamente a pasa, dokternan no sa ainda."

Segun e presidente, no por bisa kico a causa e caida ayera mainta, ni si Pisas a bira malo. "Pisas no tin sangramento interno, y awo e ta ricibiendo medicina pa haci su sanger fini y preveni coagulo", Van Heydoorn a bisa. Por conclui di esaki cu ta mas cu un simpel caida, pero Van Heydoorn no a confirma esaki.

"En todo caso, Pisas lo keda den hospital pa proximo 24 ora y lo wordo monitorea", segun Van Heydoorn. Presion di sanger di e lider di MFK ta bon, segun Eduard Braam, number cinco riba lista di MFK y dokter di profesion.



Gobernador den negociacion cu informateurs pa formacion di gabinete nobo



(CuracaoChronicle) – Gobernador di Corsou, L.A. George-Wout, dia 20, 22 y 23 di maart a consulta e vice-presidente di Raad van Advies, presidente di Parlamento, prome minister saliente, minister di Estado, e delegacion di Conseho Social Economico (SER), un delegacion di Conseho di Iglesia y e lidernan di e partidonan politico cu a gana un of mas asiento den parlamento. E ronda di consulta aki ta den conexion cu e formacion di un gabinete nobo.

Basa riba e recomendacionnan duna, Gobernador a tene un reunion dia 23 di maart ultimo cu e informateurnan, Messrs. R.S.J. Martha y Ch. Peterson. Gobernador a pidi ambos pa investiga e posibilidad di forma un gabinete, di cual e composicion ta husto mirando e resultado di eleccion.

Corsou ta enfrentando retonan mayor, specialmente pa reduccion di pobresa, recuperacion di finanzas publico, desaroyo economico, combati retraso den educacion, mehora cuido di salud, combati crimen y recuperacion di infrastructura. Relacionnan na e pais mes y cu e otro paisnan den Reino ta rekeri un destino cla y dialogo constructivo. Tambe ta importante pa e politica cu gobierno sigui ta contribui na stabilidad y trankilidad den sociedad, como tambe na confiansa amplio den e administracion, y ta basa riba respet mutuo.

Ta pa e motibo aki cu e Gobernador a solicita Messrs. Martha y Peterson, mirando lo anterior, pa rapidamente investiga cua partido politico cu un of mas asiento den Parlamento ta prepara pa drenta den cooperacion basa riba un vision comun pa combati e retonan cu e isla ta enfrenta.

E investigacion lo mester conduci na e formacion di un gabinete cu ta depende riba un mayoria amplio den parlamento di Corsou y ta demostra un sentido di urgencia pa aborda e retonan cu Corsou ta enfrentando.

Gobernador a solicita ambos informador pa reporta nan hallazgonan pa dia 6 di april proximo y entrega un reporte interino riba e progreso di nan trabao di informacion pa dia 30 di maart 2021.

Investigadornan na Leiden evaluando impacto di tapaboca descarta riba bida salvahe

(DutchNews.nl) – Investigadornan na Leiden a lansa un proyecto pa mira ki efecto e tapabocanan descarta, rubber glove y otro desperdicio di pandemia tin riba bida salvahe.

Biologonan Auke-Florian Hiemstra di Naturalis Biodiversity Center y Liselotte Rabonnet di Universidad di Leiden a basa nan hallazgonan te awo riba reportenan noticiero y post di fotografonan riba rednan social, observadornan di parha, y veterinarionan. Pero awo nan a pidi publico pa join door di provee evidencia di desperdicio di coronavirus dañando medio ambiente via e website covidlitter.com.

E proyecto a cuminsa na momento cu investigadornan di desperdicio a haya un perch den e canalnan na Leiden cu a keda atrapa den un glove di latex. Esaki ta e prome victima conoci na Hulanda di desperdicio di coronavirus.

Te awo, e team a colecta 28 reporte di animalnan cu sea a muri pa desperdicio PPE of tabata usando esaki di algun manera. Esaki ta inclui un pushi cu a muri door di come un glove na Merca; un octopus (pulpo) scondi den un tapaboca na Francia; y parhanan usando tapaboca pa traha nan neishi.

"E pandemia no a caba ainda, y e cantidad di PPE (ekipo di proteccion personal) usa lo aumenta y continua presentando un menasa pa bida salvahe hopi despues cu e acceso na vacuna bira disponibel", e investigadonan a bisa den un articulo. "Ademas di esaki, e obhetonan descarta lo degrada den micro- y nanoplastic y keda den medio ambiente pa centenares di aña. Pues pa tin miho comprension di e alcance di e impacto di tapaboca y glove, tambe ta importante pa monitor desperdicio di PPE."

E prome victima conoci di desperdicio di coronavirus tabata un American robin (Turdus migratorius) cu a keda atrapa den un tapaboca na Chilliwack, Canada, dia 10 di april 2020.



Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@cspnv.com

BO TABATA SA CU SI BO TRAHA BO PROPIO CAS TA MAS BARATA CU CUMPRA UN CAS CLA CABA ?
Ademas bo por traha e cas di bo sonjo cu bo mes un disenjo, na bo propio gusto y na bo mesun budget.
Jama nos na
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 774 9748

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA BENDE
Combo di regalo pa cualkier
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Varios Tereno propiedad na
Papaya cu caminda
di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun
modelo di cas
Tel. 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FOR RENT
AT: Moko, Noord
nice house with 2 bedrooms
and 2 bathrooms full fenced,
alarm
Tel : 593 1387 / 583 8080

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
New House For Sale
at Tamarijn 3 bedrooms,
2 bathrooms build in new
neighborhood
Tel : 593 1387 / 583 8080

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

STOP
Violence Against Women

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??
Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Boderie
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla y generalmente seco
Parcialmente nubla cu un awasero pasahero
Te breve.

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:51 pm
Subida di solo : 6:40 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Humedad disponibel den parti oost di region di Caribe lo pone cu principalmente den oranan di Marduga y mainta mas nubia lo bay pasa riba Region local cu un awasero pasahero te breve Localmente.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama generalmente leve te modera



Na parti zuid y generalmente modera na sectornan
Oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 Ora. Olanan lo ta for di oost entre 3 pa 6 pia
Cu e olanan di mas halto na partinan oost te

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 03/24/2021



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	190.31	191.03	191.83
GBP	2.37	2.42	2.48
JPY	162.39	163.87	165.52
EUR	208.85	210.75	212.87
DKK	27.36	28.08	28.88
NOK	19.75	20.47	21.27
SEK	19.71	20.43	21.23

For amounts up to Afl. 100,000



Prome minister Evelyn Wever Croes :

Conecta 'live cu 'tanchi' eve'

Goberna un pais den un pandemia no tabata facil. Pero sigur e situacion di pandemia a haci cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes no por a topa y en contra cu pueblo pa combersa of scucha di nan preocupacionnan manera cu el a desea. Pero si pa medio di medio social y comunicadonan a keda den contacto cu pueblo. E contacto aki, pa Prome Minister di Aruba ta hopi importante.

Nos ta invita bo pa conecta cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes diahuebs 25 di maart via pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes den un Sesion di Q&A den un programa special 'Live cu 'Tanchi' Eve, un momento cu Prome Minister di Aruba Evelyn Wever-Croes'. No por ta den contacto cu otro, pero danki na innovacion den nos generacion aki, nos por sinti e contacto di mas di cerca.

Prome Minister ta mama, casa, yiu, wela, ruman, y durante e pandemia el a wordo yama 'Tanchi'. Esaki ta un nomber cu sigur a bin door di e maneho responsabel, firme y disciplina cu el a hiba durante e pandemia di Covid-19 na unda su meta no solamente tawata pa proteha nos ciudadanonan y duna sosten y comprension na esnan cu mas a sufri den e temporada aki, sino tambe pa recupera bek loke Aruba a perde, pone Aruba su economia bek fuerte y resiliente.

Tur diahuebs, pa 8or di anochi, conecta cu Prome Minister, cu Tanchi Eve na unda bo por haci tur bo preguntanan y Prome Minister lo contesta nan live via pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes.

Resultado Sorteo *maart 24, 2021*		Alexander		
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		4977	1855	6305
KORSOU		-	-	-
SUPER4		8582		
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	5912	3000	0053
	WEGA ANOCHI	5336	7655	5227
BIG 4	BIG4	8339	LOTTO	
	WEGA ANOCHI	1234		
1OFF	1 OFF	6284		
	WEGA ANOCHI	3834		
ZODIAC	ZODIAC	2045	SAGITARIO	
	WEGA ANOCHI	4413	PICIS	
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	01-15-17-25-26		1x match4
	Afl. 56.000,-			121x Afl.8
LOTTO 5	LOTTO 5	04-10-23-25-35		Joker: 17 / Letter: J
	Afl. 100.000,-			1 x jackpot 3x match4
LUCKY 3	787	FP		
LUCKY 3	981	X2		

Protocol vigente durante evento na Cas di Cultura

Pa medio di esaki Cas di Cultura ta duna informacion di e protocol vigente for di juli 2020, ora ta trata evento na Cas di Cultura. Cliente y bishitantenan ya conoce esakinan, pero ta bon pa ripiti pa esunnan cu no ta na altura. Hunto cu DVG y Crisis team e reglanan aki a keda acorda:

- Ora di drenta edificio, tapaboca ta obligatorio constantemente, incluyendo den salanan.
- Ta haci contact tracing na porta, sea organisado ta entrega lista caba of personal di Cas di Cultura ta haci esaki ora publico drenta.
- Ta midi temperatura y spray man cu sanitizer.
- Por drenta sala grandi mesora pa sinta riba stoel liber cu bo grupo/famia, cu no ta marca cu tape cora, den e rij liber cu ta habri. Esaki ta percura e distancia safe.
- Maximo di 150 persona presente como publico durante show den auditorium cu tapaboca.
- Backstage por tin maximo 40 persona, sinta riba asiento asigna cu tapaboca.
- Sala Unoca, banda di cafe, por tin maximo 50 persona sinta, tambe cu distancia fisico entre stul.
- Riba stage a acorda un maximo di 16 persona, cu distancia fisico di 1.5m y tapaboca bisti.
- 1 cantante so mag di ta sin tapaboca. Coro di back-up mester tin tapaboca y distancia fisico.
- No tin bailamento door di publico.
- No tin pauze, pues por cumpra cos di bebe prome cu show, solamente un persona di famia/grupo.
- No ta permiti aglomeracion den foyer (lobby), ni prome ni despues di show.
- Ta sanitize despues di cada show.

No ta conoci cu contagio a sosode na Cas di Cultura, pues team y directiva di Stichting Schouwburg Aruba ta gradici pueblo, artistanan y organisadonan cu nan bon comportacion pa cu nos reglanan. Nos ta contento cu e mundo cultural/artistico na Aruba por a haya aliento pa medio di nos plataforma y nos reglanan y ta duna danki na DVG y Crisis team pa a duna nos e confiansa aki. Mas artista y grupo ta bon bini pa sondea pa organisa nan evento den nos espacio safe.

Na otro paisnan teatronan ta den situacion hopi grave, pues nos ta gradicido. Keda mira nos FB page y website pa actividadnan publico y percura pa cumpra bo carchi na tempo paso asiento ta limita ainda. Stay safe!



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos kier a anuncia cu a bay sosega den brasa di señor:



Sr. Cesar B. Marquez

*12 februari 1933 - †21 maart 2021

Na nomber di su
Esposa:
Bernadita Marquez-Monart

Yiunan:
Maritza Geferts-Marquez y yiunan
Cesar Marquez y Clementina Luydens
Jorge Marquez y yiunan
Lorena Marquez y yiu
Danika Marquez-Angel y yiu

Tur su nietonan y bisanietonan

Rumannan:
Nidia Marquez y yiunan
Diana Marquez y yiunan
Edda Marquez y yiu
†Melba Marquez y yiunan
†Carlos Marquez y yiunan

Subrino y subrinanan y demas famia

Su cuñanan y swanan:
Enid Marquez y famia
Prisca Kock y famia
Johan Monart y famia
Isidro Monart y famia
Dirrah Monart y famia

Demas famianan:
Marquez, Mackay, Sprockel, Jansen, Monart, Leonardo, Boye, Kemp, Geferts, Henriquez

Ex-coleganan di Shell y Feffik Curacao
Amigonan di Arawak Dam Club
Tur amigonan, conocirnan y bisiñanan na Aruba y Curacao
NursAbility: zuster Kim, broeder Guido y sobra personal

Acto di despedida ta tuma lugar diasabra 27 di maart 2021 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, sigi pa aco di cremacion.

Nos ta pidi nos disculpa si en caso den nos tristesa por a lubida algun amistad y famia

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Reglanan pa cu Covid 19 ta aplicabel.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Cynthia Marjorie Henriquez

*20-11-1952 - †19-03-2021

Na nomber di su:
Mayornan:
†Leandro (Dedechi) A. Henriquez
Violeta Margarita Henriquez-Diaz

Rumanan:
Leandro A (Buchi) & Mayra Henriquez-Boezem
Evelyn & Juan Tito Tromp-Henriquez
Ilse & Juan Pedro-Henriquez
Griselda (Lita) & Luis Landa Palme-Henriquez

Sobrinonan:
Ellrich & Jerisa Henriquez- Lampe
Lizayra Henriquez
Elduard Henriquez & Kimberly Boland
Leandra Pellicer
Joalyne Tromp
Joreenh (Naika) Tromp
Giandric Tromp & Odina Lacle
Aschwin & Deborah Pedro-Boscart
Aschlyn Pedro & Joshua Hart
Leonardo (Johnny) Landa

Sobresobrino:
Damian & Alyna Henriquez
Adeliza Henriquez
Alyssa Pellicer
Jayant, Jayashree & Jayesh de Cuba
Celine Tromp
Mason Pedro

Tantanan:
Ageda (Eda) Henriquez-Vrolijk y famia
Maria Henriquez
Germania Martinez

Ihanan:
Ulrika Tromp, Veronica Bernal, Joreenh Tromp, Aschlyn Pedro & Aimee Rach

Bon amiganan di cas:
Lili Pieternella -Rijke y Ilienne Pieternella
Zoila Rach
Maria (Vosje) de Visser
Joan Hart
Carina Kelly

Primoñ primanan, comer y compernan, bisi□anan, amigo y conocirnan

Demas Famia:
Henriquez, Boezem, Tromp, Pedro, Landa Palme, Diaz, Martinez, Labad, Franca, Vrolijk, Molina, Martis, Malmberg, Castillo, De Lange, Batista, Pellicer, Lampe, Boscart, Boland, Lacle, Hart, Pieternella, de Visser, Rach & Kelly

Demas famianan na: Corsou, Santo Domingo, Venezuela, Hulanda y Merca

Acto di entiero tuma lugar diahuebs 1 april 2020.



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Jacqueline A. de Cuba-Key

Mihor conoci como "Jacqui"
***16-07-1947 - †23-03-2021**

Na nomber di su:

Casa:
Pedro Paulo "Piet" de Cuba

Yiunan:
Nicola Samad y Andres Naess na Norway
Raimbert de Cuba

Niet(a)onan:
Thea Samad Andersen
Gisken Samad Andersen
Stargel de Cuba
Kyriana de Cuba

Ruman:
Michael y Isabel Key y yiunan na Englatera

Cuña y swanan:
Anita de Cuba
Dionisia Theresita de Cuba
Juanita de Cuba
Elda de Cuba
Maria de Cuba na Hulanda
Thomas "Tommy" de Cuba
Alonso de Cuba

Sobrinanan:
Sharon y Sharleen y yiunan

Bon bisiña cu a yude: Larissa y casa Saint-Cyr y yiunan

Primo- y primanan, amigo y amiganan, conocirnan y demas famia

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 26 di maart di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.

Nos kier recorda cu protocol di DVG ta vigente: Uza handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligatorio y no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi ni aglomeracion



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento di:



Margo R. Wolff-Tromp

***14-09-1937 – †21-03-2021**

Na nombre di su:
Esposo: †Guillermo Wolff
Yiunan: Mirla Wolff
Vivian y Rudolf "Rudy" Tromp
Marlon y Gloria Patricia Wolff- Moreno
Joyce y Eusebio "Cheby" Tromp
Audrey Wolff
Nietonan: Giovanni Atencio Jr. y Gevienny Leo
Kritzia Atencio y Frank de Die
Randall Tromp
Francine Tromp y Jilbert Ruiz
Meylin Wolff
Eunice Wolff
Jacob Tromp
Bisanietonan: Gevion Atencio
Jayton Ruiz
Rumannan: †Hendrik y "Mientje" Tromp y famia
Emiliano "Janni" y Francisca "Shon Kita" Tromp y famia
Eddy y Nelida Tromp y famia
Olga y Jossy Luydens
Mario Tromp
†Irena Tromp
†Christina Tromp
Fernando y Ellen Tromp y famia
Eric y Eveline Tromp y famia
Swa y cuñanan: Bertha Wolff y famia
†Max y Beatrix Wolff y famia
Ankie Sotthewes y famia
Sita Wolff
Bennie Wolff y famia
Lucila y John Coussens
Frans Wolff y famia
Filomena y Victor Ruiz y famia
Gerrit y Julia Wolff y famia
Jane y Luis Aponte y famia
Thea y Jossy Leest y famia
Martina y Hans Vis
Wilfrido Wolff

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, conocirnan
Su bon bisiña nan.
Compañera y ayudante: Laura Claudia

Demas famia: Wolff, Tromp, Atencio, Leo, de Die, Ruiz, Luydens, Falconi, Brokke, Jacobs, Croes, Sotthewes, Coussens, Aponte, Leest, Vis.
Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 26 maart 2021 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico Noord

Nos kier recorda cu protocol di DVG ta vigente: Uza handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligatorio y no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi ni aglomeracion.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar y conocir nos disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur locual cu ta spera mi, ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Maria Mathilda Werleman-Croes

Mihor conoci como 'Chichia'

Nace 21 september 1931 – Fayece 19 maart 2021

Na nombre di su casa:
† Jantje Werleman

Mama y Tata:
† Francisco Croes y † Maria Luisa Croes- Lopez

Yiunan:
Ruben Werleman y Lourdes Werleman-Everon
Ricardo Werleman y Norsi Werleman-Tavarez
Wina Croes- Werleman y Milo Croes
Lilian Thodé-Werleman y Michel Thodé

Rumannan:
†Addison Croes y Josefa Croes-Webb y famia
†Didi Lopez-Croes y † Bibi Lopez y famia
Ada Croes y Maiky Croes y famia
†Betico Croes y Glenda Croes y famia
†Aiky Croes y Elsa Croes-Tromp y famia
Theofilo (Fijn) Croes y Alsida (Chida) Croes-Werleman y famia
Hendrik Croes y Mechy Croes-Garrido y famia
Mary Henriquez-Croes y †Norman Henriquez y famia
Rudy Croes y Damia Croes-Arends y famia
†Tommy Croes y Frida Croes-Luidens y famia

Nieto- y nietanan stima:
Mayra, Ruthlin y Carlos, Ivana, Laura Andrea y Dyon
Jouel y Thiara, Juwina
Dylan, Lychael

Bisanieto/a nan:
Kirsten, Kaylie, †Kayler, Kandall, Hayley, Jaxon, Menno, Sierra-Mia

Swa y Cuñanan:
Louisa Werleman y famia
†Jacintha Croes-Werleman y famia
†Dominico Werleman y famia
†Rosimbo Werleman y famia
Alsida Croes-Werleman y famia
Juan (Roli) Werleman y famia
Fortunato (Catey) Werleman y famia

Sobrino- y Sobrinanan stima

Primo- y Primanan stima y Conocirnan

Compañera y Ayudante:
Berta Valencia Rodriguez
Lola Geerman

Amiga di Cas:
Aura Solognier-Delany

Gruponan di Oracion:
Fe Speransa y Amor
Rosea di Dios
Cosecha di Señor
Legion di Maria

Demas Famia: Werleman, Croes, Thodé, Everon, Tavarez, Lopez, Henriquez, Arends, Garrido, Kock, Wever, Oduber, Luidens, Webb, Tromp, Rafael, Visser, Isebia, Geerman y Correia de Andrade.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs dia 25 di maart 2021 di 2'or pa 4'or di atardi, sigui pa un respons na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico Santa Cruz.

Nos kier recorda cu protocol di DVG ta vigente:
Uza handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligatorio y no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi ni aglomeracion.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar y conocir nos disculpa. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Se□or ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa".
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi esposo, nos tata, nos ruman, suegro, welo hopi stima:



Ronald Edgar Martinus Quandus

Mihor conoci como "Rochi"
*14-10-1956 - †21-03-2021

Na nombre di su:

Mayor nan:†Celestino Quandus y esposa †Ana Bartola Gavidia Quandus

Esposa: Ciria Quandus

Yiunan: Angelique Duncan
Edgar Quandus companja cu Stephany Penja

Yiunan di Criansa:
Maria Dolores Sánchez Lozada De Tharmalani y esposo Rajesh Nandlal Tharmalani
Maria Isabel Sánchez Lozada de Gokoel y esposo Taradjan Gokoel

Nieto nan: Giomar Taborda, Ian Peterson, Marvick Taborda, Jair Peña, Riya Gokoel

Ruman nan: Robert (Robby) y yiu nan
Richard y Selma y famia
Roland(roy)
Orlando y esposa Mercedes Quandus-Koolman y famia

Sobrino y sobrina nan, primo y prima nan, tanta y omo nan, ihanan.

Demas famia: Quandus, Lozada, Gavidia,Duncan, Koolman, Penja, Marlin, Tromp, Kohler, Christiaans, Maduro, Kelly, Pieterz, Peterson,Taborda, Peña, Gokoel, Tharmalani , Ridderstap, Lewis, Martes Yrausquin, Lopez, Sánchez, Zievinger, Williams, Feliciano, Colina, Tromp, Nijmeijer, Marlien
Famia na Corsow: Tromp-Wu/Ng, Botman, Goila, Quandus.

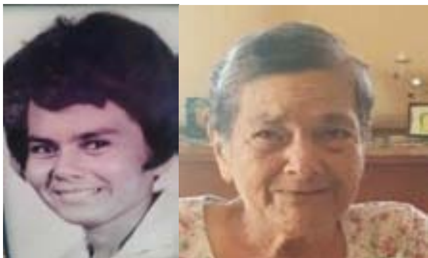
Ta invita tur famia, conocir, amigo, bisiñanan pa e condoleer stilo **Drive Thru** Diahuebs 25 di maart 2021 di 2or di atardi pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home. Famia ta pidi porfabor **no** baha di auto debi na regla nan di Covid-19. Entiero mes lo ta un evento priva pa famia sercano debi na regla nan di Covid-19. Nos kier a pidi nos disculpa si por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.



**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33**

A fayece christianamente nos mama, wela y ruman stima



Sra. Vda. Rosalinda Susana Helder Tromp

Mihor conoci como "Rosa"
***10-11-1940 †16-03-2021**

Nomber di su:
Casa: †Juan Rafael Helder

Yiunan:
Ronald Juan Helder y Susan Elizabeth Kemp y famia
Reynold Francisco Helder y Yanira Melissa Helder Webb y famia
Randolf Anselmo Helder y Marisa de Cuba y famia

Nieto y Nietanan: Tyrone Joshua Helder
Rayson Juan Helder
Sue-Ann Delia Helder
Randrienne Mikayla Helder
Rangelene Maya Helder

Rumannan:
Silvester "Chamito" y †Leen Tromp Luidens y famia
†Bernardo "Ben" Tromp y Fermina Tromp Tromp y famia
Jesusita "Chita" Tromp na Hulanda
Hose "Djo" y Rose Tromp Nisbet
Filomena "Mena" Tromp Y famia
Vda. Beatrix "Truus" Geo Tromp y famia
Lydia y Bert Radings Tromp y Famia na Hulanda
†Mario "Maiky" y Tina Tromp v/d Biezen y famia
Mercedes "Chedi" y Naguib Elhage Tromp y famia
Ovito "Ovi" Tromp
Magda Tromp y famia

Unico tanta: Juana Semeleer Semerel y famia

Swa y cuñanan:
Nicasio Helder y famia
†Petronilia van Cleef y famia
†Seferina Schoobaar y famia
†Marcolino Helder
Josefina Burleson y famia
Benita Davelaar y famia
†Walter Arends y famia
Miriam Boekhoudt y famia

**Ihanan, Comer y Comper
Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan**

Amiga di Cas:
Tina Maduro
Mirta Maduro
Margarita Semeleer

Famianan: Tromp, Helder, Kemp, Webb, de Cuba, Semerel, Luidens, Nisbet, Hayer, Geo, Radings, v/d Biezen, Elhage, Perigault Monte, Burleson, Davelaar, Schoobaar, Boekhoudt, van Cleef, Arends, Trimon, Semeleer, Figaroa y demas Familiaresnan, bisinjanan y conocirnan.

Gradicimento Special:
Pa Sra. Ida Frank cu a yude na cas
Pa Betesda Home Care y su staf cu tabata su **CAS** delaster aña .

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 27 di maart 2021 di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana Catolico Noord.

Nos kier recorda cu protocol di DVG ta vigente:
Uza handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligatorio y no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi ni aglomeracion.



With heavy hearts, bittersweet tears and beautiful memories, we announce the peaceful passing of our beloved mom, oma Nica, mother-in-law, sister, sister-in-law, aunt and our Dancing Queen:



Marie Veronica Bernarda Chance

Also known as "Nica"
Sunrise 25-10-1929 Saba – Sunset 22-3-2021
Aruba

On behalf of her:

Daughters:
Marjorie Smits-de Cuba & husband Wim Smits
Jacqueline de Cuba
Sharon Fränkel-de Cuba & husband Diego Fränkel

Like a daughter:
Olivine Pietersz-Rollock

Grandchildren:
Jasmine Smits
Naomi van Gelder-Smits & Dennis van Gelder
Laura DeCarlo-Oomen & Uriah DeCarlo
Kenneth Oomen & Elke Harmelink
Lorenzo Fränkel & Angelique Kamsteeg
Dean Fränkel & Anh Thu Pham
Kyle Fränkel & Natasha Osses-König

Great-Grandchildren:
Chermayne Luciana
Dylan, Quinten & Aidan van Gelder
Rylan & Max DeCarlo

Brother:
Leo Chance & Fam

Sisters:
Rose Koenraad-Chance & Don Koenraad & Fam
Dorothy Marten & Fam

Sisters-in-law:
Nicomeda Rollock & Fam, Valentine (Dove) Chance & Fam

All nieces, nephews, great-nieces, great-nephews, Godchildren, friends, close acquaintances & all other relatives

Caretakers:
Glenda, Vanessa, Tracey, Dr. Lanting, personnel & security of Huize Maristella, and the people who were always there for her: Flor, Joyce, Irvine

We apologize if we forgot to mention anyone's name in our time of bereavement, it was not intentional.

The opportunity to offer your condolences will be on Friday March 26, 2021 from 9am – 11am at Aurora Funeral Home in Cumana. We please ask that you wear bright and happy colors, which is what our mom would have loved. The cremation services will be held privately.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Petra Catarina Tromp-Kelly

*22-08-1944 - †19-03-2021
Viuda di Frank H. Tromp

Na nomber di su:
Mayornan:
†Agustin Kelly y †Bernadina Kelly-Brete

Yiunan:
Evelinda y Jacobo De Cuba-Tromp
Swinda Tromp
Carina y Wilfrido Geerman-Tromp

Nieto(a)nan:
Garvey Tromp
Jesselina y Hayron Geerman
Jylliane y Jaime Boekhoudt-de Cuba
Elgene de Cuba
Wilangel Geerman
Anshell Laclé y Rederick Loopstok
Answin Laclé
Chandeeh Geerman

Bisanieto(a)nan:
Garveyne Tromp
Joëlly Tromp
Stacey Tromp
Shayron Geerman
Shaylah Geerman

Rumannan:
†Sarita Kelly
Seferino (Toyano) Kelly y †Eliza Kelly
†Eleonora y Bibiano Croes
†Vicente Kelly y Elvia Kelly-Werleman
Andres Kelly y yiunan
†Thelma Dijkhoff y yiunan
†Franklin y Margarita Kelly-Croes
Pedro (Chencho) Kelly y Evelyn Semeleer

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, su ihanan, ex empleado di Divi Tamarijn Hotel

Amiga di cas: Vda. Clea Tromp

Ta manda palabra di danki na cas di cuido Betesda

Demas famia: Kelly, Tromp, De cuba, Laclé, Geerman, Brete, Trimon, Falconi, Dijkhoff, Hernandes, Croes

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubidadi menciona algun famia.

Oportunidad pa condolencia: diahuebs 25 di maart 2021 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma luga diabierna 26 di maart 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena y despues saliendo pa Santana caolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur
dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"
Salmo 33**

Nos ta anuncia cu a fayece:



Leon E. Quandt
Mihor conoci como "Leo"
***19-02-1953 - †10-03-2021**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Nos ta anuncia fayecimento di:



Llie Tong NG
*09-10-1927 - †24-03-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Spa witness, police reports detail carnage in Georgia



(AP) — When he heard the first two gunshots, Marcus Lyon dove behind the bed where moments earlier the massage therapist had been rubbing his neck.

He was hiding when the third shot rang out. The woman who had been kneading the FedEx worker's sore muscles suddenly dropped to the floor. Lyon could see her, shot in the head, lying just a couple of feet from where he had taken cover.

"I'm thinking in my head, 'I'm about to die. I'm gonna die,'" he recalled. "I started thinking about my son."

Lyon waited in the room, less than a minute, he figures, until he heard the sound of bells signaling someone had opened the front door at Youngs Asian Massage. Hearing no more gunfire, he hurried back into his clothes and ran outside, grabbed a gun from his vehicle and made the first 911 call. Dispatchers took the call at 4:54 p.m.

"I wasn't scared in the moment because it was kind of too late to be scared," Lyon said in an interview. "I couldn't believe it was happening."

Lyon's eyewitness account and police reports released Tuesday reveal a closer look at the carnage of March 16. After killing four people and critically wounding another at the massage business in suburban Cherokee County, the lone gunman drove to neighboring Atlanta and opened fire inside two other spas, police say.

Eight people died altogether — seven of them women and six victims of Asian descent. All were slain within about an hour.

Security camera footage shows the young man sat in the shopping center parking lot for an hour before getting out of the SUV. His right hand in his back pocket, he walked into Youngs Asian Massage through the front door.

Police say the man captured on the security camera video was 21-year-old Robert Aaron Long. The footage shows he entered the spa more than an hour before the shooting started. Police haven't said what he was doing the rest of the time.

Rita Barron told deputies she heard screams and loud thumps coming from Youngs Asian Massage. Coats fell from the wall inside Barron's boutique next door.

She found a small, metal object on the floor, possibly a bullet. She and her husband called 911.

According to an incident report, Cherokee Sheriff's Office Cpl. Tommy Thompkins was patrolling nearby and rushed to the spa after hearing over his radio that there had been a shooting with multiple victims. He found Lyon, unharmed, holding the door open.

Other deputies arrived and swept the business, opening doors one at a time as they crept down a long hallway. Two women were lying partially in the doorways of separate rooms on the left side of the hall, both with gunshot wounds to the head but still breathing. Peering into a room on the right, officers saw a dead woman slumped against the back wall.

In a back room, deputies found a dead man who had been shot in the head.

Behind another closed door, deputies found Mario Gonzalez sitting on a bed. He looked scared and confused, but obeyed as deputies with guns drawn ordered him outside.

Detained in the back of a patrol car, Gonzalez told deputies he didn't see the shooter. He and his wife were nearing the end of hourlong massages, in separate rooms, when the shooting began. He said he didn't know what happened to her.

Gonzalez's wife, Delaina Ashley Yaun, was among those found dead.

After the shootings at Youngs, the man police have identified as Long walked briskly to his vehicle, backed out of a parking space and headed south. The killing was just beginning.

A half-hour after being called to the scene in Cherokee County, authorities had a description of the suspect from security video. The white man wore a gray and red jacket, and drove a black Hyundai SUV. But before they could catch him, the shooting started again, this time in Atlanta, roughly 30 miles (50 kilometers) away.

"Hurry," the caller urged the operator. "They have a gun."

Ten minutes later, dispatchers received another 911 call from a business across the street. The caller said a man walked into Aromatherapy Spa and fired a gun, hurting at least one person.

Officers who arrived at Gold Spa found three women dead from gunshot wounds. Officers arriving at the second spa found one woman dead from a gunshot wound.

Police were aided in their capture of the suspect by Long's parents, who called authorities offering to help after recognizing their son in still images from the security video that the Cherokee County sheriff posted to social media.

Using cellphone information provided by the parents, authorities tracked the suspect to rural Crisp County about 140 miles (225 kilometers) south of Atlanta.

State troopers and sheriff's deputies spotted his SUV on Interstate 75, and one of them forced Long to spin to a stop by bumping his vehicle.

Once stopped, Long surrendered without a fight.

Once in custody, Long told investigators that he has a sex addiction and lashed out at businesses he viewed as a temptation.

But many people, particularly in the Asian American community, believe the victims were targeted because of their race. Police say they are still trying to determine a motive.

The killings tore eight people from their families.

Yong Ae Yue, 63, cooked homemade Korean dishes for her family. Suncha Kim, 69, volunteered for charities. Soon Chung Park, a former dancer, remained youthful and fit at age 74. Xiaojie "Emily" Tan, 49, was an entrepreneur who owned Youngs Asian Massage and other businesses. Daoyou Feng, 44, was one of her employees.

Delaina Yaun, 33, was a new mother. Paul Michels, 54, installed security systems. Hyun Jung Grant, 51, worked at Gold Spa to support two sons.

"She loved me and my brother enough to work for us, to dedicate her whole life," said Grant's son, 22-year-old Randy Park.

Massive cargo ship becomes wedged, blocks Egypt's Suez Canal

(AP) — A skyscraper-sized container ship has become wedged across Egypt's Suez Canal and blocked all traffic in the vital waterway, officials said Wednesday, threatening to disrupt a global shipping system already strained by the coronavirus pandemic.

The Ever Given, a Panama-flagged ship that carries cargo between Asia and Europe, ran aground Tuesday in the narrow, man-made canal dividing continental Africa from the Sinai Peninsula. Images showed the ship's bow was touching the eastern wall, while its stern looked lodged against the western wall — an extraordinary event that experts said they had never heard of happening before in the canal's 150-year history.

Tugboats strained Wednesday to try to nudge the obstruction out of the way as ships hoping to enter the waterway began lining up in the Mediterranean and Red Seas. But it remained unclear when the route, through which around 10% of world trade flows and which is particularly crucial for the transport of oil, would reopen. One official warned it could take at least two days. In the meantime, there were concerns that idling ships could become targets for attacks.

“The Suez Canal will not spare any efforts to ensure the restoration of navigation and to serve the movement of global trade,” vowed Lt. Gen. Ossama Rabei, head of the Suez Canal Authority.

Bernhard Schulte Shipmanagement, which manages the Ever Given, said all 20 members of the crew were safe and that there had been "no reports of injuries or pollution.”

It wasn't immediately clear what caused the Ever Given to become wedged on Tuesday morning. GAC, a global shipping and logistics company, said the ship had experience a blackout without elaborating.

Bernhard Schulte, however, denied the ship ever lost power.

Evergreen Marine Corp., a major Taiwan-based shipping company that operates the ship, said in a statement that the Ever Given had been overcome by strong winds as it entered the canal from the Red Sea but none of its containers had sunk.

An Egyptian official, who spoke to The Associated Press on condition of anonymity because he wasn't authorized to brief journalists, similarly blamed a strong wind. Egyptian forecasters said high winds and a sandstorm plagued the area Tuesday, with winds gusting as much as 50 kph (30 mph).

However, it remained unclear how winds of that speed alone would have been able to push a fully laden vessel weighing some 220,000 tons.



A pilot from Egypt’s canal authority typically boards a ship to guide it through the waterway, though the ship's captain retains ultimate authority over the vessel, said Ranjith Raja, a lead analyst at the data firm Refinitiv. The vessel entered the canal some 45 minutes before it became stuck, moving at 12.8 knots (about 24 kph, 15 mph) just before the crash, he said.

An image posted to Instagram by a user on another waiting cargo ship appeared to show the Ever Given wedged across the canal as shown in satellite images and data. A backhoe appeared to be digging into the sand bank under its bow in an effort to free it.

The Egyptian official said tugboats hoped to refloat the ship and that the operation would take at least two days. The ship ran aground some 6 kilometers (3.7 miles) north of the southernly mouth of the canal near the city of Suez, an area of the canal that's a single lane.



That could have a major knock-on effect for global shipping moving between the Mediterranean Sea and the Red Sea, warned Salvatore R. Mercogliano, a former merchant mariner and associate professor of history at North Carolina’s Campbell University.

“Every day, 50 vessels on average go through that canal, so the closing of the canal means no vessels are transiting north and south,” Mercogliano told the AP. "Every day the canal is closed ... container ships and tankers are not delivering food, fuel and manufactured goods to Europe and goods are not being exported from Europe to the Far East.”

Already, some 30 vessels waited at Egypt's Great Bitter Lake midway on the canal, while some 40 idled in the Mediterranean near Port Said and another 30 at Suez in the Red Sea, according to canal service provider Leth Agencies. That included seven vessels carrying some 5 million barrels of crude oil, Refinitiv said.
In addition to the economic implications, security experts warned that idling ships in the Red Sea could be targets after a series of attacks against shipping in the Mideast amid tensions between Iran and the U.S.

“All vessels should consider adopting a heightened posture of alertness if forced to remain static within the Red Sea or Gulf of Aden,” warned private marine intelligence firm Dryad Global.

The closure also could affect oil and gas shipments to Europe from the Mideast. The price of international benchmark Brent crude jumped nearly 2.9% to $62.52 a barrel Wednesday.

The Ever Given, built in 2018 with a length of nearly 400 meters (a quarter mile) and a width of 59 meters (193 feet), is among the largest cargo ships in the world. It can carry some 20,000 containers at a time. It previously had been at ports in China before heading toward Rotterdam in the Netherlands.

Opened in 1869, the Suez Canal provides a crucial link for oil, natural gas and cargo. It also remains one of Egypt’s top foreign currency earners. In 2015, the government of President Abdel-Fattah el-Sissi completed a major expansion of the canal, allowing it to accommodate the world’s largest vessels. However, the Ever Given ran aground south of that new portion of the canal.

The stranding Tuesday marks just the latest to affect mariners amid the pandemic. Hundreds of thousands have been stuck aboard vessels due to the pandemic. Meanwhile, demands on shipping have increased, adding to the pressure on tired sailors, Mercogliano said.

“It’s because of the breakneck pace of global shipping right now and shipping is on a very tight schedule,” he said. "Add to it that mariners have not been able to get on and off vessels because of COVID restrictions.”

BONDIA ARUBA

Belgium reverts to strict lockdown amid spike in virus cases



(AP) — Belgium is reintroducing strict lockdown measures in response to a worrying surge of new COVID-19 infections, with the government saying Wednesday that schools would close and residents would have limited access to non-essential businesses.

Belgian Prime Minister Alexander De Croo said the virus variant first identified in Britain is taking a heavy toll on the health of the country's people: confirmed cases increased 40% over the last week, and hospital admissions rose 28% following a long stable period.

"It's difficult to take such a decision, and for many it will be a deception," De Croo said after an emergency meeting with regional leaders. "But I'm convinced that we are going to break this third wave."

Under the government's new order, schools and universities will no longer welcome students for in-person classes starting Monday, although kindergartens will remain open. The government's goal is to resume in-person teaching from April 19, after the Easter break.

"The largest number of infections is in the 10 to 19 age group," De Croo said, noting that children and young adults who show no or few COVID-19 can infect parents and grandparents who become very sick and end up in the hospital.

A total of 22,763 people have died from coronavirus-related causes in Belgium, which was among the countries hit hardest when the pandemic emerged last year. About 1 million of Belgium's 11.5 million residents have received a first vaccine dose, and De Croo said the vaccination program in nursing homes had already helped reduce COVID-19 deaths.

Health Minister Frank Vandenbroucke said a recent sharp increase of COVID-19 patients in Belgium's intensive care units was worrying.

"We need to return to a simple rule: limit contacts," he said. "With the perspective to reopen our society in the coming months, with the absolute priority to reopen schools after Easter."

Under the new rules, which take effect on Wednesday night, non-essential shops can remain open but customers will need to book appointments to be allowed inside. Hairdressers and beauty parlors have to close again for four weeks, until April 25.

"It is anger and disgust! Both for non-essential businesses and for contact trades: Where are the numbers? It's unacceptable," Olivier Mauen, spokesman for the independent businesses union, told public service broadcaster RTBF.

Teleworking remains mandatory, and the maximum number of adults permitted to gather outdoors is being reduced from 10 to four. Belgium's ban on non-essential travel outside the country will also remain in force over the Easter holidays.

UK plan for tougher asylum-seeker rules draws criticism

(AP) — The British government said Wednesday it will toughen immigration rules to make it harder for people who arrive by unauthorized routes such as small boats and truck stowaways to be given asylum.

Home Secretary Priti Patel said asylum-seekers who come to Britain through organized, sponsored routes, will have their refugee claims considered promptly and will be given support to settle. Those who sneak into the country will only be given temporary permission to stay, will receive limited benefits and will be "regularly reassessed for removal from the U.K."

Patel said the system would be "fair but firm."

"People are dying at sea, in lorries and in shipping containers," she said. "To stop the deaths we must stop the trade in people that cause them."

Refugee groups and immigration lawyers say the plan unfairly discriminates against refugees based on the way they got to the U.K.

"The proposals effectively create an unfair two-tiered system, whereby someone's case and the support they receive is judged on how they entered the country and not on their need for protection," said Mike Adamson, chief executive of the British Red Cross. "This is inhumane."

But Patel said the changes are needed to stop illegal people-smuggling rings, and will make the system fairer because it won't give an advantage to those who can pay for their passage.

"What is inhumane is allowing people to be smuggled through illegal migration, and that is what we want to stop," she told the BBC. "We will create safe and legal routes to enable people to come to the United Kingdom in a safe way."

Successive British governments have grappled with the issue of migrants using northern France as a launching point to reach Britain, either by stowing away in trucks or on ferries, or in small boats organized by people smugglers. In 2020, about 8,500 people arrived in Britain by crossing the Channel in small boats, and several died trying to make the journey.

Others have died while being smuggled by truck, including 39 Vietnamese migrants found dead in a refrigerated container in 2019 in the English town of Grays, east of London.

The British and French governments have worked for years to stop the people-smuggling journeys, without much success.

The new U.K. measures — which have not yet been made into legislation and approved by Parliament — also include longer sentences for people-smugglers and tougher checks to catch adults claiming to be children. The government also promised to speed up asylum decisions and quickly remove those who fail — promises British governments have made and failed to keep for years.

Critics of the government say bureaucratic backlogs left many asylum-seekers waiting years for decisions on their status. The coronavirus pandemic has bogged down the system even further.

The U.K. government says 35,099 people made asylum applications in Britain in the year to March 2020. That's about a third of the number of applicants in Germany and less than half the total for Spain and France.

Britain's position is also complicated by Brexit. Since leaving the European Union, the U.K. no longer has a deal with its European neighbors to return people who have snuck across the Channel.



D-backs pitcher Gallen has hairline fracture in forearm

(AP) — Arizona Diamondbacks starting pitcher Zac Gallen has a hairline fracture in his right forearm, casting more doubt on his ability to open the season on the active roster.

The 25-year-old Gallen hurt his forearm after getting jammed while taking batting practice nearly two weeks ago. Gallen said the injury doesn't affect most of his pitches, but he feels some discomfort when throwing his curveball.

D-backs manager Torey Lovullo said he wasn't sure how much time Gallen will miss. The right-hander is still allowed to play catch, and the injury will continue to be evaluated. He received two different medical opinions and both diagnosed the injury as a fracture.

Gallen was practicing his hitting because the National League will switch back to pitchers batting for the 2021 season after adopting the designated hitter during 2020's shortened 60-game schedule.

"It's definitely frustrating considering I'm kind of an advocate for the DH," Gallen said Monday. "I get paid to pitch, that's kind of how I look at it. It comes along with the job. I play in the National League, you have to hit, you have to bunt, you have to do those certain things."

Gallen was the Diamondbacks' best pitcher last season, finishing with a 3-2 record, 2.75 ERA and 82 strikeouts in 72 innings. He finished ninth



in the National League Cy Young Award voting.

6N: France makes 5 changes for title decider vs. Scotland



(AP) — Romain Ntamack will start at flyhalf for France in one of five team changes for the Six Nations Championship decider against Scotland on Friday.

France and Wales are both in contention for the title, although 2019 champion Wales remains the favorite despite missing out on the Grand Slam.

Ntamack steps in for Matthieu Jalibert, who hurt his jaw in last Saturday's dramatic 32-30 win against Wales.

Coach Fabien Galthie changed his second row with locks Bernard Le Roux and Swan Rebbadj replacing Romain Taofifenua and Paul Willemse, who is suspended following his red against Wales.

Galthie dropped winger Teddy Thomas and called up Arthur Vincent to center. Gael Fickou moves out of midfield and onto the left wing in place of Thomas, while Damian Penaud crosses over to the right wing in a positional switch.

The last change sees Anthony Jelonch preferred to Dylan Cretin at blindside flanker.

Galthie made a surprising choice on the bench, leaving out flyhalf Louis Carbonel and instead using versatile fullback Anthony Bouthier as his flyhalf cover for Ntamack. Thomas is on the bench with backup scrumhalf Baptiste Serin.

France, which hosts Scotland, has not won the title since 2010 and needs a bonus-point win and a 21-point margin of victory or a 20-point victory and at least six tries to pip Wales.

Mariota returning to Raiders after taking pay cut

(AP) - Marcus Mariota agreed to take a pay cut on Tuesday to remain as backup quarterback for a second season for the Las Vegas Raiders.

Mariota had been due to be paid $10.5 million in the second year of his contract with the team after making $7.5 million last year. The Raiders were unwilling to pay that much for Mariota to be Derek Carr's backup and reached agreement to bring him back on a cheaper deal.

NFL Network reported that Mariota will be paid $3.5 million this season with a chance to increase the deal to $8 million with incentives.

"At the end of the day, we're very blessed to play this game for a living," Mariota told KHO-TV from his home state of Hawaii. "A lot of us make a really good amount of money. For me, I just love playing the game. The excitement, the opportunity to be a Raider kind of overcame all of that."

The 27-year-old Mariota was the second overall pick by Tennessee in the 2015 draft but lost his starting job with the Titans to Ryan Tannehill midway through the 2019 season.

He then signed with the Raiders last offseason but only ended up playing in one game. He was slowed in training camp by a pectoral injury that forced him to go on injured reserve early in the season.

He returned to the active roster in October and got his only action in Week 15 against the Chargers after Carr left with a groin injury in the first quarter.

Mariota fared well in relief, going 17 for 28 for 226 yards, one touchdown and one interception. He also ran nine times for 88 yards and a score but the Raiders lost the game 30-27 in overtime.

Carr returned the next week and played the final two games of the season. Now Mariota has returned as the backup with Nathan Peterman once again slated to be third string.

Mariota made a big splash with four touchdown passes in his NFL debut in 2015 but never developed into the star the Titans hoped they were getting when they drafted him.

He lost his job six games into the 2019 season. He completed a career-low 59.4% of his passes that season with seven TDs, two interceptions and a 92.3 rating.
For his career, Mariota has completed 62.9% of his passes, averaging 7.5 yards per attempt with 77 TDs, 45 interceptions and an 89.5 rating. He has also run for 1,487 yards and 12 TDs.

NOTES: The Raiders also announced they re-signed CB Nevin Lawson, who spent the past two seasons with the team. Lawson started nine games last season.



German coach apologizes for sexist remarks to female refs



(AP) — A German coach who told female match officials that "women don't belong on a football pitch" has said he offered to train a women's soccer team by way of apology for his sexist remarks.

"It was never my intention to propose this as a part of any form of punishment," Borussia Mönchengladbach under-23 coach Heiko Vogel said late Tuesday. "I put it forward as a suggestion to show that I wanted to apologize to the girls and women playing football at Borussia."

Vogel said he made the suggestion to the sports court of the West German soccer association (WDFV) when his case was being heard following his sexist comments to officials Vanessa Arlt and Nadine Westerhoff at a game involving his team on Jan. 30.

"I regret my behavior very much. Following my sending off, I had an emotional outburst in which I said that women don't belong on a football pitch. It was stupid, unsportsmanlike, and discriminatory. My statement is absolutely unjustifiable, and I would like to make it clear that it does not reflect my personal attitude," Vogel said in a statement on the club website.

Vogel was banned for two games and fined 1,500 euros ($1,800) by the court, with Gladbach imposing an additional club fine.

"During the WDFV hearing, Heiko Vogel offered to lead several training sessions for Borussia's women's teams alongside his personal apology. This was included in writing as a condition in the final verdict," the club said.

The court's verdict said Vogel was ordered to take charge of six training sessions of a women's or girls' team before June 30 as part of his punishment.

This caused widespread criticism. The WDFV called for a review of the decision, the German soccer federation (DFB) slammed the "incomprehensible" judgment, and female soccer players from across Germany's top two divisions issued a joint-statement on Saturday in which they asked "how the training of a women's or girls' team can be defined as punishment" and said it "discriminates against all women in sport." It was shared by Germany captain Alexandra Popp among others.

"We're in the year 2021!!!" Popp wrote on Instagram.

DFB president Fritz Keller held a video conference with Popp and Germany goalkeeper Almuth Schult on Monday.

"It was a worthwhile and open exchange about the stones that are placed in the way of our female soccer players," Keller said on Tuesday. "They are still at times hugely disadvantaged structurally. It's not acceptable."

Keller also criticized the court's judgement and said the players had his full support.

"The preposterous statement and inconceivable 'punishment' of coaching a women's team are only a manifestation of thought patterns that are unfortunately still far too widespread in soccer today," he said.

Keller added it was important "that we all fight against it together. I promised our female players my full support."

Vogel said he understood the anger caused by his offer being perceived as a punishment and not as a means of apology.

"My intention was always to follow up my verbal apology with action," said Vogel, who said he still hopes to coach a female team.

"It's something that I would very much like to do, as it is very important to me that I am able to apologize to all the female players. Among footballers, I know that the best way of doing that is to work together out on the pitch," Vogel said. "But this will only go ahead if the players want to take part."

Gladbach sporting director Max Eberl last week criticized Vogel for his comments to the officials.

Jays' Yates faces year-ending elbow surgery; Springer ailing

(AP) — Toronto Blue Jays reliever Kirby Yates is expected to have season-ending surgery on his right elbow, general manager Ross Atkins said Tuesday.

The Blue Jays also reported two other injuries: Outfielder George Springer will miss the next four or five days because of a strained oblique muscle and left-hander Robbie Ray will skip at least one spring training start after slipping on a staircase and bruising his elbow.

Yates was expected to be Toronto's closer after signing a $5.5 million, one-year deal in the offseason. On Monday, the team said Yates would miss several weeks because of a strained muscle in his forearm.

Yates last pitched Saturday against Philadelphia, striking out two in one scoreless inning. It was his second outing of the spring and his first since March 11.

The 33-year-old Yates was an All-Star with San Diego in 2019, when he posted a 1.19 ERA and led the NL with 41 saves. He pitched in six games for the Padres last season and had a 12.46 ERA before surgery to remove bone chips from his elbow.

Springer signed a $150 million, six-year deal in the offseason. The 2017 World Series MVP with Houston, he was scratched from a game on March 9 because of tightness in his abdominal muscles.

Springer had an MRI after experiencing persistent tightness, but Atkins said Toronto's prime acquisition still feels good and isn't expected to be out of action for long.

"The MRI revealed an injury that he is able to play baseball with," Atkins said. "He is extremely motivated and driven to be ready for opening day."

Atkins said Ray was carrying his child down the stairs at his rental home when he slipped and fell. Ray's child was uninjured in the fall, Atkins said.

"Part of the injury was making sure that that was the priority," Atkins said.

The lefty is expected to throw a bullpen session in the next few days.

Right-hander Nate Pearson, who has missed time because of a strained right groin, has resumed throwing and feels good, Atkins said, while right-hander Thomas Hatch, who left a spring outing last week because of a sore elbow, "is not going to be missing significant time."

